2025/2032

23.10.2025

NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2025/2032,

23. oktoober 2025,

millega muudetakse otsust 2014/512/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Venemaa tegevusega, mis destabiliseerib olukorda Ukrainas

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 29,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu võttis 31. juulil 2014 vastu otsuse 2014/512/ÜVJP ([1]).

(2) Liit toetab endiselt vankumatult Ukraina suveräänsust ja territoriaalset terviklikkust.

(3) Euroopa Ülemkogu kordas oma 19. detsembri 2024. aasta järeldustes, et mõistab resoluutselt hukka Venemaa Ukraina-vastase agressioonisõja, mis on ilmne Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni põhikirja rikkumine, ning kinnitas taas liidu vankumatut pühendumust jätkata Ukrainale ja Ukraina rahvale poliitilise, rahalise, majandusliku, humanitaar-, sõjalise ja diplomaatilise toetuse andmist.

(4) Kuni Venemaa Föderatsiooni ebaseadusliku tegevusega rikutakse jätkuvalt rahvusvahelise õiguse alusnorme, sealhulgas eelkõige Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni põhikirja artikli 2 lõikes 4 sätestatud jõu kasutamise keeldu, või rahvusvahelist humanitaarõigust, on asjakohane jätta jõusse kõik liidu kehtestatud meetmed ja võtta vajaduse korral lisameetmeid.

(5) Võttes arvesse Venemaa jätkuvat ja eskaleeruvat agressiooni Ukraina vastu ja eelkõige hiljutist jõhkrat sõjalist kampaaniat, mis oli tahtlikult suunatud tsiviiltaristu, sealhulgas energia-, vee- ja tervishoiurajatiste vastu, mis on põhjustanud tsiviilelanikkonnale tõsiseid kannatusi ja mille eesmärk on õõnestada Ukraina vastupanuvõimet, peab nõukogu vajalikuks võtta vastu täiendavad piiravad meetmed.

(6) Konkreetsemalt tuleks lisada 45 üksust otsuse 2014/512/ÜVJP IV lisas sätestatud selliste juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste loetellu (s.o Venemaa sõjatööstuskompleksi Ukraina-vastases agressioonisõjas toetavate isikute, üksuste ja asutuste loetelu), kelle suhtes on kehtestatud rangemad ekspordipiirangud kahesuguse kasutusega kaupadele ja tehnoloogiale ning sellistele kaupadele ja sellisele tehnoloogiale, mis võivad aidata kaasa Venemaa kaitse- ja julgeolekusektori tehnoloogilise suutlikkuse suurendamisele. Loetellu kantud üksuste hulka kuuluvad teatavad üksused, kes aitavad kaudselt kaasa Venemaa sõjalise ja tehnoloogilise suutlikkuse suurendamisele, võimaldades seega hoida kõrvale ekspordipiirangutest, sealhulgas programmjuhtimisega tööpinkide, mikroelektroonika, mehitamata õhusõidukite ning muude kahesuguse kasutusega ja kõrgtehnoloogiliste kaupade suhtes kehtestatud piirangutest.

(7) On asjakohane laiendada selliste kaupade loetelu, mis aitavad kaasa Venemaa sõjalise ja tehnoloogilise suutlikkuse suurendamisele või kaitse- ja julgeolekusektori arendamisele, loetledes kaubad, mida Venemaa on kasutanud Ukraina-vastases agressioonisõjas, ning kaubad, mis aitavad kaasa Venemaa sõjaliste süsteemide arendamisele või tootmisele, sealhulgas elektroonilised komponendid, kaugusmõõdikud, raketikütuste valmistamisel kasutatavad täiendavad kemikaalid ning täiendavad metallid, oksiidid ja sulamid, mida kasutatakse sõjaliste süsteemide tootmises.

(8) Samuti on asjakohane kehtestada täiendavad piirangud selliste kaupade ekspordile, mis võivad aidata suurendada Venemaa tööstussuutlikkust, näiteks soolad ja maagid, kummitooted, torud, rehvid, veskikivid ja ehitusmaterjalid.

(9) On asjakohane kehtestada uus sihipärane erand keelust osta, importida või üle anda teatavaid esemeid, mis toovad Venemaale märkimisväärset tulu ja mis on vajalikud joogivee desinfitseerimiseks kasutatavate ultraviolettlampide (edaspidi „UV-lambid“) käitamiseks, hooldamiseks või parandamiseks. Samuti on asjakohane muuta erandit keelust osta, importida või üle anda teatavaid esemeid, mis toovad Venemaale märkimisväärset tulu ja mis on vajalikud Budapesti 3. metrooliini autode käitamiseks, hoolduseks või remondiks.

([1]) Nõukogu 31. juuli 2014. aasta otsus 2014/512/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Venemaa tegevusega, mis destabiliseerib olukorda Ukrainas (ELT L 229, 31.7.2014, lk 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2014/512/oj).

(10) Selleks et veelgi vähendada Venemaa tulusid, on asjakohane laiendada keeldu osta, importida või üle kanda teatavaid esemeid, mis toovad Venemaale märkimisväärset tulu, ja lisada kõik atsüklilised süsivesinikud.

(11) On asjakohane laiendada naftatoodete impordi partnerriikide loetelu.

(12) Selleks et veelgi vähendada Venemaa tulusid fossiilkütuste ekspordist, suurendada kulusid, mis tal tekivad seoses ebaseadusliku tegevusega Ukrainas, ja avaldada talle maksimaalset survet Ukraina-vastase agressioonisõja lõpetamiseks, on asjakohane kehtestada keeld müüa, importida või üle anda otse või kaudselt liitu Venemaalt pärit või eksporditud veeldatud maagaasi ning osutada sellega seotud tehnilist või rahalist abi.

(13) On asjakohane kanda loetellu veel laevu, muuta üht loetellu kandmise kriteeriumi ja muuta nendega seotud sätteid, milles käsitletakse keelatud teenuseid loetellu kantud laevade puhul. Seoses liidu ettevõtjatele kehtestatud keeluga pakkuda loetellu kantud laevadele kindlustust ja edasikindlustust ei piira laeva loetellu kandmine väljamaksete tegemist asjaomaselt laeva kindlustusandjalt isikutele ja üksustele, kellele laev on põhjustanud kahju, nõuete puhul, mis tulenevad enne laeva loetellu kandmist aset leidnud sündmustest.

(14) On asjakohane kõrvaldada teatavad energiaga seotud erandid keelust teha tehinguid kahe konkreetse riigile kuuluva ettevõttega.

(15) On asjakohane laiendada tehingukeeldu, mida kohaldatakse selliste juriidiliste isikute, üksuste või asutuste suhtes, kes kasutavad Venemaa Föderatsiooni Keskpanga (edaspidi „Venemaa Keskpank“) finantssõnumite edastamise süsteemi (SPFS) või Venemaa Keskpanga sisse seatud samaväärset spetsiaalset finantssõnumiteenust, muudele makseteenustele, nagu Venemaa riiklik maksekaardisüsteem (vene keeles „Mir“) ja kiirete maksete süsteem („SBP“), mille on loonud Venemaa Keskpank või muud Venemaa üksused. Samuti on asjakohane lisada vabastusi selliste tehingute puhul, mis on vajalikud liidu ja liikmesriikide diplomaatiliste ja konsulaaresinduste tegutsemiseks kolmandates riikides, ja selliste tehingute puhul, mida teevad liikmesriigi kodanikud, kes on kolmanda riigi elanikud, tehingute puhul, mis on vajalikud kehtivate lepingute ja maksete vastuvõtmiseks, ning tehingute puhul, mis on vajalikud liikmesriikide etniliste vähemuste jaoks Venemaal.

(16) On asjakohane laiendada kolmanda riigi krediidi- või finantseerimisasutustega või krüptovarateenuseid osutavate üksustega tehingu tegemise keeldu ja lisada loetellu ka makseteenuseid, eelkõige krüptovara- ja makseteenuseid osutavad üksused. Selleks et võidelda loetelus esitatud üksuste järglastena tegutsevate uute üksuste leviku vastu, laiendatakse tehingukeeldu ka samaväärsetele üksustele, kui on täidetud teatavad kriteeriumid. Lisaks on asjakohane lisada otsuse 2014/512/ÜVJP XIX lisasse kaheksa uut üksust. Samuti on asjakohane lisada erandid tehingutele, mis on vajalikud olemasolevate lepingute ja maksete vastuvõtmiseks.

(17) On asjakohane laiendada veelgi tehingukeeldu kõikidele sellistele sadamatele ja lüüsidele, mis asuvad mõnes muus kolmandas riigis kui Venemaa ning mida kasutatakse mehitamata õhusõidukite ja rakettide ning nendega seotud tehnoloogia ja komponentide üleandmiseks Venemaale või naftahinna ülempiirist või muudest piiravatest meetmetest kõrvalehoidmiseks laevade abil, mis kasutavad ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid, või muudest piiravatest meetmetest kõrvalehoidmiseks.

(18) Venemaa Föderatsiooni majanduse arengu strateegia üks põhiaspekte on konkreetsed erimajandustsoonid ning innovatsiooni- ja eelispiirkonnad. Nende eesmärk on meelitada ligi investeeringuid ning edendada tööstus-, tehnoloogia- ja innovatsioonisuutlikkust sellega, et kõikjal Venemaa Föderatsioonis asuvate tööstusparkide, tehnoloogiaklastrite, logistikakeskuste ja sadamaalade suhtes kohaldatakse soodsamaid maksu-, tolli- ja õigusrežiime.

(19) Nende tsoonide ja piirkondade hulka kuuluvad erimajandustsoonid, innovatsioonirežiimid ning Kaug-Ida ja Arktika maksusoodustusrežiimid, mis on määratletud sellistes Venemaa seadustes nagu 22. juuli 2005. aasta föderaalseadus nr 116-FZ, 28. septembri 2010. aasta föderaalseadus nr 244-FZ, 13. juuli 2015. aasta föderaalseadus nr 212-FZ ja 13. juuli 2020. aasta föderaalseadus nr 193-FZ. Teatavad erimajandustsoonid ja innovatsioonirežiimid on Venemaa tööstus- ja tehnoloogiasuutlikkuse jaoks keskse tähtsusega ning seal asuvad ettevõtted, mis tegelevad kahesuguse kasutusega kaupade, kõrgtehnoloogiliste elektroonikaseadmete, robootikaseadmete, tarkvara, sõidukite, lennukiosade, mehitamata õhusõiduki süsteemide ja muude Venemaa sõjategevusele kaasa aitavate kaupade ja tehnoloogia tootmise või arendamisega. Kaug-Ida föderaalringkonna ja Arktika piirkonna maksusoodustusrežiimid toetavad merelogistika-, laevaehitus-, kaevandus- ja naftakeemiasektoreid ning energiaeksporditeid, mis on keskse tähtsusega Venemaa majanduse ümberkorraldamisel Aasia suunal, samuti aitavad need režiimid kõrvale hoida piiravatest meetmetest.

(20) Selleks et võtta Venemaalt veelgi rohkem vahendeid, mille abil ta saab jätkata agressiooni Ukraina vastu, on asjakohane keelata omandada uut osalust teatavates erimajandustsoonides või innovatsiooni- või eelispiirkondades asutatud või nende kaudu tegutsevates ettevõtetes, luua nendega ühisettevõtteid ja anda neile ettevõtetele rahalisi vahendeid ning keelata sõlmida nende ettevõtetega uusi lepinguid. Lisaks on asjakohane keelata omada jätkuvalt osalust teatavates erimajandustsoonides või innovatsiooni- või eelispiirkondades asutatud või nende kaudu tegutsevates ettevõtetes, säilitada nendega loodud ühisettevõtteid või nendega sõlmitud lepinguid. Kõnealuste keeldude soovimatu mõju vältimiseks nähakse ette asjakohased vabastused ja erandid.

(21) On asjakohane kehtestada piirangud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) 2015/2366 ([2]) I lisa punktides 5 ja 7 osutatud krüptovarateenuste ja teatavate makseteenuste osutamisele ning e-raha väljastamisele Venemaa kodanikele, Venemaal elavatele füüsilistele isikutele ja Venemaal asutatud juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele, pidades silmas nende teenuste tähtsust Venemaa finantstehnoloogia ja e-kaubanduse sektorite arendamisel ning krüptovarateenuste võimalikku kasutamist piiravatest meetmetest kõrvalehoidmiseks. Need piirangud ei laiene direktiivi (EL) 2015/2366 I lisa punktides 3 ja 4 osutatud maksetehingute täitmisele. Makseteenuste osutamise piiranguid ei tohiks mõista nii, nagu nendega kehtestataks makse algatamise teenuse pakkujatele kohustus määrata kindlaks makseteenuse kasutajate kodakondsus, elukoht või asukoht tehingupõhiselt või maksetehingu vastuvõtjatele kohustus teha üksikute maksetehingute suhtes sanktsioonikontrolle. Peamine vastutus sanktsioonide järgimise eest seoses maksetehingute täitmisega lasub kontot haldaval makseteenuse pakkujal. Krüptovarateenuste osutamise piirangud on siduvad ka krüptovarateenuse osutajatele, kes tegutsevad Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) 2023/1114 ([3]) sätestatud üleminekukorra alusel.

(22) Teatavate krüptovarade kasutamisega võib kaasneda märkimisväärne risk, et hoitakse kõrvale otsuses 2014/512/ÜVJP, nõukogu 17. märtsi 2014. aasta otsuses 2014/145/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega, ([4]) 31. juuli 2014. aasta määruses (EL) nr 833/2014, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Venemaa tegevusega, mis destabiliseerib olukorda Ukrainas, ([5]) ja nõukogu 17. märtsi 2014. aasta määruses (EL) nr 269/2014, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega ([6]), kehtestatud keeldudest, eelkõige tehingukeeldudest ja varade külmutamisest. Seepärast on vaja võtta meetmeid, et takistada kõnealuste krüptovarade kasutamist eesmärkidel, mis kahjustavad käesoleva otsuse, otsuse 2014/145/ÜVJP ja määruste (EL) nr 269/2014 ja (EL) nr 833/2014 eesmärke. Keeld teha tehinguid kõnealuste krüptovaradega on vajalik meede selle vältimiseks ja samas võimaldab see olemasolevad lepingud piiratud ajavahemiku jooksul nõuetekohaselt lõpetada.

(23) On asjakohane lisada kõnealuse tehingukeelu alla kuuluvate juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste loetellu viis krediidi- ja finantseerimisasutust. Seda tehingukeeldu kohaldatakse ka selliste teatavate finantssõnumiteenuseid kasutavate Venemaa krediidi- ja finantsasutuste ning muude üksuste suhtes või kolmandate riikide krediidiasutuste selliste Venemaa finants- ja pangandussüsteemi jaoks oluliste Venemaa tütarettevõtjate suhtes, mis on kas suured või mõjukad piirkondlikud pangad, mis hõlbustavad seega piirkondlikku ja föderaalset rahandust ja äritegevust, või pangad, mis hõlbustavad suuremahulisi piiriüleseid makseid ja toetavad seeläbi Venemaa majandust ja tööstust, või pangad, mis kahjustavad Ukraina territoriaalset terviklikkust, tegutsedes Ukraina okupeeritud aladel, või pangad, mille suhtes juba kohaldatakse liidu või partnerriikide kehtestatud piiravaid meetmeid. Samal ajal on asjakohane lisada erandid, mis on vajalikud humanitaareesmärkidel või farmaatsia-, meditsiini- või põllumajandustoodete ja toiduainete eksportimiseks, müügiks, tarnimiseks, üleandmiseks või transportimiseks või selleks, et tagada juurdepääs liikmesriigis toimuvale kohtu-, haldus- ja vahekohtumenetlusele, samuti liikmesriigi kohtu- või vahekohtu otsuse tunnustamiseks või täitmiseks ning selliste maksete vastuvõtmiseks, mida Venemaa valitsuse kontrollitavad juriidilised isikud, üksused või asutused peavad tasuma selliste lepingute alusel, mis täideti enne 15. maid 2022, ning teatavate otsuse 2014/145/ÜVJP ja määruse (EL) nr 269/2014 alusel antud lubade rakendamiseks ning liikmesriikide etnilistele vähemustele Venemaal. Need vabastused ja erand ei piira liidu ettevõtjatele kehtestatud keeldu osutada finantssõnumiteenuseid kõnealuse otsuse VIII lisas loetletud üksustele.

([2]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. novembri 2015.aasta direktiiv (EL) 2015/2366 makseteenuste kohta siseturul, direktiivide 2002/65/EÜ, 2009/110/EÜ ning 2013/36/EL ja määruse (EL) nr 1093/2010 muutmise ning direktiivi 2007/64/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (ELT L 337, 23.12.2015, lk 35, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2015/2366/oj).

([3]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. mai 2023. aasta määrus (EL) 2023/1114, mis käsitleb krüptovaraturge ning millega muudetakse määrusi (EL) nr 1093/2010 ja (EL) nr 1095/2010 ning direktiive 2013/36/EL ja (EL) 2019/1937 (ELT L 150, 9.6.2023, lk 40, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1114/oj).

([4]) ELT L 78, 17.3.2014, lk 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2014/145(1)/oj.

([5]) ELT L 229, 31.7.2014, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/833/oj.

([6]) ELT L 78, 17.3.2014, lk 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/269/oj.

(24) On asjakohane kehtestada täiendavad piirangud Venemaa valitsusele või Venemaal asutatud juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele selliste teenuste pakkumisele, mis aitavad suurendada Venemaa tehnoloogilist suutlikkust, sealhulgas teatavate kaubanduslike kosmosepõhiste teenuste, teatavate tehisintellektiteenuste ning kõrgjõudlusega andmetöötluse ja kvantandmetöötluse teenuste osutamisele. Lisaks on asjakohane laiendada kehtivate piirangute kohaldamisala nii, et need ei hõlma mitte ainult tehnilist katsetamist ja analüüsimist, mis on klassifitseeritud Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni ühtse tooteklassifikaatori (Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, No 77, CPC prov., 1991) klassi 8676, vaid ka muid teenuseid, mis moodustavad ühtse tooteklassifikaatori rühma 867. Need klassi 8675 klassifitseeritud teenused hõlmavad eelkõige järgmisi tehnilise projekteerimisega seonduvaid teadusliku ja tehnilise nõustamise teenuseid: geoloogilised, geofüüsikalised ja muud teaduslikud geoloogilise luure teenused, maapõueuuringud, maamõõduteenused ja kaardistamisteenused.

(25) Samuti on asjakohane piirata ka otseselt turismiga seotud teenuste osutamist Venemaal, eelkõige selliste teenuste osutamist, mis on liigitatud ÜRO statistikaameti väljaandes Statistical Papers (Series M, No 77, CPC prov., 1991) esitatud ühtse tooteklassifikaatori klassidesse 7471 ja 7472. Seda tehakse selleks, et vähendada tulusid, mida Venemaa nendelt teenustel saab, ning takistada mittehädavajalikku reisimist Venemaale ja vaba aja veetmist seal, eelkõige kontekstis, kus liidu kodanikke ähvardab suurem meelevaldse vahistamise ja kinnipidamise oht ning kus topeltkodakondsusega isikute konsulaarkaitse on piiratud.

(26) Võttes arvesse Venemaa jätkuvat agressioonisõda Ukraina vastu ja leevendamaks riski, et mingi teenus aitab suurendada Venemaa militaar-, tehnoloogia- ja tööstussuutlikkust, peaks pädev asutus edaspidi eelnevalt hindama kõiki Venemaa valitsusele osutatavaid teenuseid. Seetõttu on asjakohane kehtestada nõue, et pädev asutus peab eelnevalt heaks kiitma kõik sellised Venemaa valitsusele osutatavad teenused, mille suhtes veel ei kohaldata otsuses 2014/145/ÜVJP sätestatud piiravaid meetmeid.

(27) Selleks et piirata Venemaa võimalusi saada tulu vanadelt ja nõuetekohaselt hooldamata õhusõidukitelt ja laevadelt, keelatakse osutada edasikindlustusteenuseid Venemaa kasutatud õhusõidukitele või laevadele viieaastase ajavahemiku jooksul pärast kõnealuste õhusõidukite ja laevade müügi- või liisingulepingu sõlmimist, mis toimus pärast käesoleva määruse jõustumist.

(28) Venemaa diplomaadid ja konsulaarametnikud ning Venemaa diplomaatiliste või konsulaaresinduste haldus- ja tehnilised töötajad või teenindavad töötajad või nende pereliikmed võivad vastuvõtva riigi elamisloa või viisa alusel reisida väljapoole vastuvõtva riigi territooriumi ja läbi liidu territooriumi. See võimaldab neil isikutel reisida liikmesriikidesse, kus nad ei ole akrediteeritud, ja tegeleda vaenuliku luuretegevusega, mis toetab Venemaa agressiooni Ukraina vastu. Selline tegevus hõlmab peamiselt salajast tegevust, nagu spionaaž ja desinformatsiooni levitamine Venemaa Ukraina-vastase agressioonisõja kohta, et moonutada avalikku arvamust. See hõlmab Ukraina rahvast või Ukrainat kui rahvast käsitlevate ajalooliste faktide ebaõiget esitamist, vale õiguslikku põhjendust selle kohta, kes agressor tegelikult on, ning rahvusvahelise humanitaarõiguse või rahvusvahelise inimõigustealase õiguse mitmesuguste rikkumiste eitamist Venemaa vägede poolt.

(29) Sellise tegevusegba tegelevad ka Venemaa diplomaatiliste või konsulaaresinduste haldus- ja tehnilised töötajad või abitöötajad ning neid kasutatakse reisimiseks väljapoole vastuvõtva riigi territooriumi, et viia läbi luureoperatsioone Venemaa agressiooni kaitseks. Kuna Venemaa diplomaatiliste esinduste arv väheneb, kasutatakse täiskasvanud pereliikmeid, kellel on viisa või elamisluba oma sugulase akrediteeringu alusel, töö tegemiseks saatkondades ja juhiste edastamiseks teiste liikmesriikide territooriumil.

(30) Sellise tegevuse piiramiseks on oluline tagada, et liikmesriikide ametiasutused oleksid teadlikud Venemaa diplomaatide, konsulaarametnike ning Venemaa diplomaatiliste või konsulaaresinduste haldus- ja tehniliste töötajate või abitöötajate või nende pereliikmete liikumisest, kui nad reisivad läbi liidu väljaspool vastuvõtva riigi territooriumi. Sellega seoses on asjakohane kohustada selliseid isikuid teavitama eelnevalt oma reisist liikmesriiki, mis ei ole vastuvõttev riik. Samuti on asjakohane, et liikmesriigid, kes seda soovivad, nõuaksid luba selliste isikute reisimiseks oma territooriumile teise liikmesriigi väljastatud viisa või elamisloa alusel.

(31) Need meetmed on kooskõlas liikmesriikide õiguste ja kohustustega, mis tulenevad 1961. aasta diplomaatiliste suhete Viini konventsioonist või 1963. aasta konsulaarsuhete Viini konventsioonist. Meetmed ei piira nende kahe konventsiooni alusel liikmesriikides asuvate Venemaa diplomaatiliste või konsulaaresinduste töötajate õigusi. Eelkõige ei piira meetmed Venemaa diplomaatiliste või konsulaaresinduste töötajate õigust takistamatult läbida liikmesriikide territooriumi, kui nad asuvad tööle või naasevad oma ametikohale või kui nad pöörduvad tagasi oma kodumaale. Meetmed ei piira ka õigust vastuvõtva liikmesriigi territooriumil vabalt liikuda ja reisida.

(32) Lõpetuseks on vaja teha teatavaid tehnilisi muudatusi, sealhulgas pikendada tähtaegu, mida kohaldatakse teatavate erandite suhtes, mis on vajalikud Venemaal asuva vara võõrandamiseks. Ettevõtjad peaksid olema teadlikud sellest, et Venemaa Föderatsioon on riik, kus õigusriigi põhimõtet enam ei kohaldata, ning et Venemaa on võtnud vastu mitu õigusakti, milles on sihikule võetud „ebasõbralikeks riikideks“ peetavate, sealhulgas liikmesriikide ettevõtete varad. Kõnealune olukord võib viia selleni, et liidu vara hoitakse Venemaal kinni võimaluseta seda korrakohaselt välja viia. Liidu ettevõtjatel soovitatakse tungivalt võtta kõik võimalikud meetmed Venemaal asuvate ettevõtete likvideerimiseks ja mitte alustada seal uusi ettevõtteid. Seda arvesse võttes pikendatakse võõrandamise erandeid, et liidu ettevõtjad saaksid Venemaa turult võimalikult kiiresti lahkuda. Liikmesriigid lubavad erandeid pikendada igal üksikjuhul eraldi, keskendudes sellele, et see võimaldaks nõuetekohast võõrandamisprotsessi, mis ei oleks ilma kõnealuste tähtaegade pikendamiseta võimalik.

(33) Kõnealused meetmed kuuluvad Euroopa Liidu toimimise lepingu kohaldamisalasse, mistõttu tuleb need rakendada liidu tasandi õigusaktiga, eelkõige selleks, et liikmesriigid kohaldaksid kõnealuseid meetmeid ühetaoliselt.

(34) Teatavate meetmete rakendamiseks on vaja täiendavaid liidu meetmeid.

(35) Otsust 2014/512/ÜVJP tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsust 2014/512/ÜVJP muudetakse järgmiselt:

1) Artiklit 1aa muudetakse järgmiselt:

a) lõike 3 punkt d asendatakse järgmisega:

„d) enne 16. märtsi 2022 sõlmitud tehingutele, sealhulgas müügitehingutele, mis on rangelt vajalikud selleks, et likvideerida 31. detsembriks 2026 ühisettevõte või sarnane õiguslik üksus, millega on seotud lõikes 1 osutatud juriidiline isik, üksus või asutus;“;

b) lõikesse 3 lisatakse järgmine punkt:

„i) ilma et see piiraks artiklis 4o sätestatud keeldu, sellistele tehingutele X lisa A osas esitatud loetelu kannetes 4 ja 6 mainitud üksustega, mida on vaja kauplemiseks, vahendamiseks, transportimiseks kolmandatesse riikidesse, sealhulgas laevalt laevale pumpamise kaudu, ja nendega seotud tehnilise abi andmiseks või vahendusteenuste osutamiseks või rahastamise või rahalise abi pakkumiseks ning mis on seotud CN-koodi 2709 00 alla kuuluva toornafta ja CN-koodi 2710 alla kuuluvate naftatoodetega, mis on pärit Venemaalt või mis on eksporditud Venemaalt, tingimusel et nende toodete ostuhind barreli kohta ei ole kõrgem kui käesoleva otsuse XI lisas sätestatud hind kooskõlas käesoleva otsuse artikli 4p lõike 6 punktiga a.“;

c) lõikesse 3 lisatakse peale punkti i järgmine lõige

„Käesoleva lõike punktides a ja aa sätestatud erandeid ei kohaldata X lisa A osas esitatud loetelu kandes 4 mainitud üksuse suhtes, välja arvatud kolmandast riigist pärit nafta ja rafineeritud naftasaaduste transiit, kui need kaubad üksnes laaditakse Venemaal või saadetakse välja Venemaalt või need läbivad Venemaad transiidina, tingimusel et nii need kaubad kui ka nende omanik on pärit väljastpoolt Venemaad.

Käesoleva lõike punktides a, aa ja b sätestatud erandeid ei kohaldata X lisa A osas esitatud loetelu kandes 6 mainitud üksuse suhtes.“;

d) lõige 3a asendatakse järgmisega:

„3a. Erandina lõikest 1 võivad pädevad asutused tingimustel, mida nad peavad asjakohaseks, anda loa tehinguteks, mis on rangelt vajalikud selleks, et lõikes 1 osutatud üksused või nende liidus asuvad tütarettevõtjad saaksid 31. detsembriks 2026 oma osaluse liidus asutatud juriidilises isikus, üksuses või asutuses võõrandada või lõpetada.“

2) Artiklit 1ad muudetakse järgmiselt:

a) lõiked 1–4 asendatakse järgmisega:

„1. Liidus asutatud ja väljaspool Venemaad tegutsevatel juriidilistel isikutel, üksustel ja asutustel on alates 25. juunist 2024 keelatud ühenduda Venemaa Keskpanga finantssõnumite edastamise süsteemiga (SPFS) või Venemaa Keskpanga sisse seatud samaväärse spetsiaalse finantssõnumiteenuse või makseteenusega ning alates 25. jaanuarist 2026 ühenduda Venemaa Keskpanga mis tahes sellise süsteemiga või mõne muu Venemaa õiguse alusel asutatud või moodustatud juriidilise isiku, üksuse või asutuse süsteemiga, mis sisaldab finantssõnumifunktsiooni, sealhulgas kiirmaksesüsteem (SBP) ja maksesüsteem Mir.

2. Keelatud on teha otse või kaudselt tehinguid väljaspool Venemaad asutatud juriidilise isiku, üksuse või asutusega, mis on loetletud XVIII lisas.

XVIII lisas on loetletud väljaspool Venemaad asutatud juriidilised isikud, üksused ja asutused, kes kasutavad Venemaa Keskpanga finantssõnumite edastamise süsteemi (SPFS) või Venemaa Keskpanga sisse seatud samaväärset spetsiaalset finantssõnumiteenust või sellist Venemaa Keskpanga mis tahes süsteemi või Venemaa mõne muu üksuse mis tahes süsteemi, mis sisaldab finantssõnumifunktsiooni, sealhulgas kiirmaksesüsteem (SBP) ja Mir.;

3. Lõikes 2 sätestatud keeldu ei kohaldata kuni 25. aprillini 2026 nõukogu otsuse (EL) 2025/2032 XVIII lisas loetletud juriidiliste isikutega enne 24. oktoobrit 2025 sõlmitud lepingute või selliste lepingute täitmiseks vajalike lisalepingute täitmise suhtes.

4. Lõikes 2 sätestatud keeldu ei kohaldata selliste maksete vastuvõtmise suhtes, mis kuuluvad XVIII lisas loetletud juriidilisele isikule, üksusele või asutusele tasumisele hiljemalt 24. oktoobriks 2025 vastavalt lepingutele, mis on täidetud enne 25. aprilli 2026.“;

b) lõikesse 5 lisatakse järgmised punktid:

„g) vaja liidu ja liikmesriikide diplomaatiliste ja konsulaaresinduste, sh delegatsioonide, saatkondade ja missioonide, või rahvusvahelisest õigusest tuleneva puutumatusega kaitstud rahvusvaheliste organisatsioonide tegutsemiseks kolmandates riikides;

h) mille on teinud liikmesriigi kodanikud, kes on kolmanda riigi elanikud;

i) vajalikud liikmesriikide ajaloolise vastutuse programmide jaoks või liikmesriikide etniliste vähemuste toetamiseks Venemaal.“

3) Artiklit 1ae muudetakse järgmiselt:

a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Keelatud on teha otse või kaudselt tehinguid väljaspool liitu asutatud juriidilise isiku, üksuse või asutusega, mis:

a) on käesoleva otsuse XIX lisa A osas loetletud krediidi- või finantseerimisasutus või krüptovarateenuseid või makseteenuseid osutav üksus, mis osutab selliseid teenuseid käesolevas otsuses ja otsuses 2014/145/ÜVJP loetletud juriidilistele isikutele, üksustele ja asutustele või mis muul viisil nurjab märkimisväärselt käesolevas otsuses ning otsuses 2014/145/ÜVJP ja määrustes (EL) nr 833/2014 ja (EL) nr 269/2014 sätestatud keeldude eesmärgi saavutamist;

b) on käesoleva otsuse XIX lisa B osas loetletud krediidi- või finantsasutus või krüptovara- või makseteenuseid osutav üksus, mis toetab Venemaa agressioonisõda Ukraina vastu muu hulgas sellega, et töötleb tehinguid või pakub ekspordi rahastamist sellisteks kaubandustehinguteks, mis nurjavad käesolevas otsuses ning määruses (EL) nr 833/2014 esitatud eesmärgi saavutamist;

c) ei ole käesoleva otsuse XIX lisa C osas loetletud krediidi- või finantseerimisasutus või krüptovarateenuseid või makseteenuseid osutav üksus ja nurjab märkimisväärselt käesoleva otsuse artiklites 4o, 4p ja 4x sätestatud keeldude eesmärgi saavutamist.“;

b) lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Lõikes 1 sätestatud keeldu kohaldatakse järgmise suhtes:

a) lõike 1 punktides a, b või c osutatud üksuse nimel või suuniste alusel tegutsev juriidiline isik, üksus või asutus;

b) krüptovara- või maksteenuseid osutav üksus, mis tegutseb lõike 1 punktides a, b või c osutatud üksuse nn peegelüksusena või õigusjärglasena.“;

c) lisatakse järgmine lõige:

„2a. Lõike 2 punkti b kohaldamisel käsitatakse loetellu kantud üksuse peegelüksusena või õigusjärglasena sellist üksust, mille puhul on täidetud vähemalt kaks kriteeriumi järgmistest:

a) olemuselt identne tegevuse sisu või identsed sisendid või tehinguvood;

b) kaubamärgi, kujunduse või kasutajaliidese jätkuv kasutamine;

c) omandiõiguse, kontrolli või juhtimise kattumine;

d) loetellu kantud üksuse kasutajate ümbersuunamine või siiramine;

e) tehnilise taristu, sealhulgas sama koodibaasi või samade domeenide või rakenduste jätkuv kasutamine.“;

d) lõikesse 3 lisatakse järgmised punktid:

„d) vajalikud enne 24. oktoobrit 2025 otsuse (EL) 2025/2032 XIX lisa A osas loetletud juriidiliste isikute, üksuste või asutustega sõlmitud lepingute või selliste lepingute täitmiseks vajalike lisalepingute täitmiseks kuni 25. aprillini 2026;

e) vajalikud maksete vastuvõtmiseks otsuse (EL) 2025/2032 XIX lisa A osas loetletud juriidilistelt isikutelt, üksustelt või asutustelt vastavalt lepingutele, mis on täidetud enne 24. oktoobrit 2025.“

4) Artikli 1af lõike 1 sissejuhatav lause asendatakse järgmisega:

„1. Keelatud on teha otse või kaudselt tehinguid XXI lisa A osas ja C osas loetletud sadamate ja lüüsidega. XXI lisa A osa hõlmab Venemaa sadamaid ja lüüse ning XXI lisa C osa hõlmab muude kolmandate riikide kui Venemaa sadamaid ja lüüse, mida:“.

5) Lisatakse järgmine artikkel:

„*Artikkel 1ai*

1. Keelatud on:

a) omandada uut või laiendada olemasolevat osalust sellise juriidilise isiku, üksuse või asutuse omandiõiguses või kontrollis, kes on registreeritud residendina või kelle registrijärgne asukoht, peamine tegevuskoht või püsiv tegevuskoht asub Venemaa Föderatsiooni erimajandustsoonis või innovatsiooni- või eelispiirkonnas, mis on loetletud XXV lisa A või B osas;

b) asutada uusi ühisettevõtteid, filiaale või esindusi erimajandustsoonis või innovatsiooni- või eelispiirkonnas, mis on loetletud XXV lisa A või B osas, või punktis a osutatud juriidilise isiku, üksuse või asutusega;

c) sõlmida uusi lepingud või kokkuleppeid kaupade tarnimiseks või teenuste osutamiseks või nendega seotud intellektuaalomandi õiguste või ärisaladuste üleandmiseks erimajandustsoonis või innovatsiooni- või eelispiirkonnas või erimajandustsoonist või innovatsiooni- või eelispiirkonnast, mis on loetletud XXV lisa A või B osas, või sellises erimajandustsoonis või innovatsiooni- või eelispiirkonnas kasutamiseks, või punktis a osutatud juriidilise isiku, üksuse või asutusega.

2. Alates 25. jaanuarist 2026 on keelatud:

a) omada jätkuvalt osalust sellise juriidilise isiku, üksuse või asutuse omandiõiguses või kontrollis, kes on ametlikult registreeritud residendina või kelle registrijärgne asukoht, peamine tegevuskoht või püsiv tegevuskoht asub Venemaa Föderatsiooni erimajandustsoonis või innovatsiooni- või eelispiirkonnas, mis on loetletud XXV lisa A osas;

b) säilitada mis tahes olemasolevat ühisettevõtet, filiaali või esindust erimajandustsoonis või innovatsiooni- või eelispiirkonnas, mis on loetletud XXV lisa A osas, või punktis a osutatud juriidilise isiku, üksuse või asutusega;

c) säilitada mis tahes kehtivat lepingut või kokkulepet kaupade tarnimiseks või teenuste osutamiseks või nendega seotud intellektuaalomandi õiguste või ärisaladuste üleandmiseks erimajandustsoonis või innovatsiooni- või eelispiirkonnas või erimajandustsoonist või innovatsiooni- või eelispiirkonnast, mis on loetletud XXV lisa A osas, või sellises erimajandustsoonis või innovatsiooni- või eelispiirkonnas kasutamiseks, või punktis a osutatud juriidilise isiku, üksuse või asutusega.

3. Keelatud on:

a) anda laenu või krediiti või muul viisil rahalisi vahendeid, sealhulgas omakapitali, lõigetes 1 või 2 osutatud juriidilisele isikule, üksusele või asutusele, või võimaldada seda tõendatult sellise juriidilise isiku, üksuse või asutuse rahastamise otstarbel;

b) pakkuda punktis a või lõigetes 1 või 2 osutatud tegevusega otseselt seotud investeerimisteenuseid.

4. Lõigetes 1, 2 ja 3 sätestatud keelde kohaldatakse ka kõigi XXV lisas loetletud erimajandustsoonidest või innovatsiooni- või eelispiirkondadest väljaspool asuvate juriidiliste isikute, üksuste või asutuste suhtes, mis on lõigetes 1 või 2 osutatud juriidilise isiku, üksuse või asutuse omandis või kontrolli all.

5. Lõigetes 1-4 nimetatud keelde ei kohaldata:

a) tegevuse suhtes, mis on vajalik rahvatervisealase hädaolukorra lahendamiseks, sellise sündmuse kiireks ärahoidmiseks või leevendamiseks, millel on tõenäoliselt ränk ja märkimisväärne mõju inimeste tervisele ja ohutusele või keskkonnale, või loodusõnnetustele reageerimiseks;

b) tegevuse suhtes, mida on rangelt vaja maagaasi, titaani, alumiiniumi, vase, nikli, pallaadiumi või rauamaagi otseseks või kaudseks ostuks, impordiks või transpordiks Venemaalt või läbi Venemaa liitu, Euroopa Majanduspiirkonda kuuluvasse liikmesriiki, Šveitsi või Lääne-Balkani riikidesse;

c) tegevuse suhtes, mida on rangelt vaja nafta, sealhulgas rafineeritud naftatoodete otseseks või kaudseks ostmiseks, impordiks või transpordiks Venemaalt või läbi Venemaa, välja arvatud juhul, kui see on käesoleva otsuse artikli 4o või 4p alusel või määruse (EL) nr 833/2014 artikli 3m või 3n alusel keelatud;

d) tegevuse suhtes, mis on vajalik XIII lisas loetletud meritsi transporditava toornafta ja naftatoodete ostmiseks, impordiks või üleandmiseks, kui need kaubad on pärit kolmandast riigist ja neid üksnes laaditakse Venemaal, need saadetakse välja Venemaalt või need läbivad Venemaad transiidina, tingimusel et need kaubad on pärit väljastpoolt Venemaad ja nende omanik on väljastpoolt Venemaad.

6. Lõikeid 1 ja 3 ning, kui see on muul viisil kohaldatav, lõiget 4 ei kohaldata enne 24. oktoobrit 2025 sõlmitud lepingute või nende lepingute täitmiseks vajalike lisalepingute täitmise suhtes kuni 25. jaanuarini 2026.

7. Erandina lõigetest 1–4 võivad pädevad asutused tingimustel, mida nad asjakohaseks peavad, anda loa tegevuseks, mida on vaja rangelt:

a) humanitaareesmärkidel, näiteks abi (sealhulgas meditsiinitarbed, toit) kohaletoimetamine või selle kohaletoimetamise hõlbustamine või humanitaartöötajate transport ja sellega seotud abi, või evakueerimiseks;

b) selliste farmaatsia-, meditsiini- või põllumajandustoodete ja toiduainete, sealhulgas nisu ja väetiste uurimiseks, arendamiseks või valmistamiseks, mille import, ostmine ja transport on käesoleva otsuse ja määruse (EL) nr 833/2014 kohaselt lubatud;

c) liikmesriigis toimuvale kohtu-, haldus- või vahekohtumenetlusele juurdepääsu tagamiseks ning liikmesriigi kohtu- või vahekohtu otsuse tunnustamiseks või täitmiseks, kui sellised tehingud on kooskõlas käesoleva otsuse ja otsuse 2014/145/ÜVJP ning määruste (EL) nr 833/2014 ja (EL) nr 269/2014 eesmärkidega;

d) Venemaal asuva vara võõrandamiseks ja Venemaalt väljumiseks või äritegevuse lõpetamiseks Venemaal;

e) selliste elektroonilise side teenuste osutamiseks liidu telekommunikatsioonioperaatorite poolt, mis on vajalikud elektroonilise side teenuste toimimiseks, hoolduseks ja turvalisuseks, sealhulgas küberturvalisuseks, Venemaal, Ukrainas, liidus, Venemaa ja liidu vahel ning Ukraina ja liidu vahel, ning andmekeskusteenuste osutamiseks liidus.“

6) Artiklit 1b muudetakse järgmiselt:

a) lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Keelatud on osutada otse või kaudselt Venemaa kodanikele või Venemaal elavatele füüsilistele isikutele või Venemaal asutatud juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele järgmisi teenuseid:

a) krüptovarateenused, nagu on määratletud määruses (EL) 2023/1114;

b) makseinstrumentide väljastamine, maksetehingute vastuvõtmine või makse algatamise teenused, nagu on määratletud direktiivis (EL) 2015/2366;

c) e-raha väljastamine, nagu on määratletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis 2009/110/EÜ (*).

(*) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. septembri 2009. aasta direktiiv 2009/110/EÜ, mis käsitleb e-raha asutuste asutamist ja tegevust ning usaldatavusnormatiivide täitmise järelevalvet ning millega muudetakse direktiive 2005/60/EÜ ja 2006/48/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2000/46/EÜ (ELT L 267, 10.10.2009, lk 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/110/oj).“;

b) lõige 2a asendatakse järgmisega:

„2a. Alates 18. jaanuarist 2024 on Venemaa kodanikel või Venemaal elavatel füüsilistel isikutel keelatud otse või kaudselt omada või kontrollida liikmesriigi õiguse alusel asutatud või moodustatud juriidilist isikut, üksust või asutust, mis osutab krüptovara rahakoti, konto- või deponeerimisteenuseid, või kuuluda selle juriidilise isiku, üksuse või asutuse juhtorganisse.“;

c) lõike 5 sissejuhatav osa asendatakse järgmisega:

„5. Erandina lõigetest 1 ja 2 võivad pädevad asutused anda loa sellise hoiuse vastuvõtmiseks või sellise teenuse osutamiseks tingimustel, mida nad peavad asjakohaseks, olles eelnevalt kindlaks teinud, et sellise hoiuse vastuvõtmine või sellise teenuse osutamine on:“;

d) lõike 5 lõpuosa asendatakse järgmisega:

„Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike ja komisjoni kõikidest lõike 1 punkti a, b, c, e, f või g alusel antud lubadest kahe nädala jooksul alates loa andmisest.“;

e) lisatakse järgmised lõiked:

„5a. Lõike 2 punktides b ja c sätestatud keeldu ei kohaldata isikustatud turvavolituste andmise suhtes, mis on vajalikud kontole juurdepääsuks liikmesriigis või VII lisas loetletud partnerriigis asutatud krediidiasutuses või e-raha asutuses.

5b. Erandina lõike 2 punktidest b ja c võivad pädevad asutused tingimustel, mida nad peavad asjakohaseks, anda loa sellise teenuse osutamiseks, olles eelnevalt kindlaks teinud, et see on vajalik üksnes selliste Venemaal asutatud juriidiliste isikute, üksuste või asutuste kasutamiseks, kes on liikmesriigi või VII lisas loetletud partnerriigi õiguse alusel asutatud või moodustatud juriidilise isiku, üksuse või asutuse omandis või ainu- või ühiskontrolli all.

Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike ja komisjoni kõikidest käesoleva lõike alusel antud lubadest kahe nädala jooksul alates loa andmisest.“;

f) lõike 6 sissejuhatav osa asendatakse järgmisega:

„6. Erandina lõigetest 1 ja 2 võivad pädevad asutused anda loa sellise hoiuse vastuvõtmiseks või sellise teenuse osutamiseks tingimustel, mida nad peavad asjakohaseks, olles eelnevalt kindlaks teinud, et sellise hoiuse vastuvõtmine või sellise teenuse osutamine on:“.

7) Lisatakse järgmine artikkel:

„*Artikkel 1ba*

Keelatud on otseselt või kaudselt osaleda tehingutes, mis on seotud XXVI lisas loetletud krüptovaraga.“

8) Artikli 1e lõikele 1a lisatakse järgmised punktid:

„c) vaja selleks, et eksportida, müüa, tarnida, üle anda või vedada farmaatsia-, meditsiini- või põllumajandustooteid ja toiduaineid, sealhulgas nisu ja väetisi, mille eksport, müük, tarnimine, üleandmine või transport on käesoleva otsuse ja määruse (EL) nr 833/2014 alusel lubatud;

d) mida on rangelt vaja liikmesriigis toimuvale kohtu-, haldus- või vahekohtumenetlusele juurdepääsu tagamiseks ning liikmesriigi kohtu- või vahekohtu otsuse tunnustamiseks või täitmiseks, tingimusel et sellised tehingud on kooskõlas käesoleva otsuse ja otsuse 2014/145/ÜVJP ning määruste (EL) nr 833/2014 ja (EL) nr 269/2014 eesmärkidega;

e) mis on vajalikud humanitaareesmärkidel, näiteks abi (sealhulgas meditsiinitarbed, toit) kohaletoimetamine või selle kohaletoimetamise hõlbustamine või humanitaartöötajate transport ja sellega seotud abi, või evakueerimiseks;

f) mis on vajalikud X lisa A osas osutatud juriidilistelt isikutelt, üksustelt või asutustelt enne 15. maid 2022 täidetud lepingute alusel tasumisele kuuluvate maksete vastuvõtmiseks;

g) mis on vajalikud liikmesriigi pädevate asutuste poolt määruse (EL) nr 269/2014 artikli 6b lõike 5j alusel antud lubade rakendamiseks;

h) vajalikud liikmesriikide ajaloolise vastutuse programmide jaoks või liikmesriikide etniliste vähemuste toetamiseks Venemaal.“

9) Artikli 1h lõike 1 punkt b asendatakse järgmisega:

„b) juriidiline isik, üksus või asutus, kelle omandiõigusest üle 50 % kuulub otse või kaudselt käesoleva lõike punktis a osutatud füüsilise või juriidilise isiku, üksuse või asutuse omandisse, või“.

10) Artikkel 1k asendatakse järgmisega:

„*Artikkel 1k*

1. Keelatud on otseselt või kaudselt osutada Venemaa valitsusele või Venemaal asutatud juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele järgmisi teenuseid:

a) õigusabiteenused;

b) arvepidamis-, audiitor- (sealhulgas kohustuslik audit), raamatupidamisteenused või maksunõustamis-, ärinõustamis- või juhtimiskonsultatsiooni- või suhtekorraldusteenused;

c) ehitus-, arhitekti- ja inseneriteenused, integreeritud inseneriteadus, linnaplaneerimine, tehnilise projekteermisega seonduv teaduslik ja tehniline nõustamine või tehnilise katsetamise ja analüüsi teenused;

d) reklaamiteenused, turu-uuringute või avaliku arvamuse küsitluste teenused;

e) IT-alased nõustamisteenused;

f) kaubanduslikud kosmosepõhised teenused, mis seisnevad Maa seireandmete kogumises või satelliitnavigatsiooni teenustes;

g) tehisintellekti teenused, mis seisnevad juurdepääsus mudelitele või platvormidele nende treenimiseks, peenhäälestamiseks ja järelduste tegemiseks;

h) kõrgjõudlusega andmetöötlus, sealhulgas juurdepääs graafikaprotsessoriga kiirendatud andmetöötlusele, või kvantandmetöötluse teenused.

2. Keelatud on osutada teenuseid, mis on otseselt seotud turismitegevusega Venemaal.

3. Keelatud on Venemaa valitsusele või Venemaal asutatud juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele otse või kaudselt müüa, tarnida, üle anda, eksportida või pakkuda ettevõtete juhtimistarkvara ning tööstusdisaini ja -tootmise tarkvara ning pangandus- ja finantssektoris teatava kasutusega tarkvara, mis on loetletud määruse (EL) nr 833/2014 XXXIX lisas.

3a. Keelatud on:

a) anda otse või kaudselt Venemaa valitsusele või Venemaal asutatud juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele tehnilist abi või osutada neile vahendus- või muid teenuseid, mis on seotud lõigetes 1 ja 3 osutatud teenuste ja tarkvaraga;

b) pakkuda otse või kaudselt Venemaa valitsusele või Venemaal asutatud juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele rahastamist või rahalist abi, mis on seotud lõigetes 1 ja 3 osutatud teenuste ja tarkvaraga või nendega seotud tehnilise abi andmiseks või vahendus- või muude teenuste osutamiseks;

c) müüa, litsentsida või muul viisil üle anda otse või kaudselt Venemaa valitsusele või Venemaal asutatud juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele intellektuaalomandiõigusi või ärisaladusi ning anda õigusi sellisele materjalile või teabele juurdepääsuks või selle taaskasutamiseks, mis on kaitstud intellektuaalomandiõigustega või mis kujutavad endast ärisaladusi, mis on seotud lõikes 3 osutatud tarkvaraga või selle tarkvaraga varustamise, selle tootmise, hoolduse ja kasutamisega.

4. Venemaa valitsusele lõigetes 1 või 2 nimetamata teenuste otseseks või kaudseks osutamiseks on vaja eelnevat luba. Pädevad asutused võivad anda konkreetse juhtumipõhise hindamise põhjal loa selliste teenuste osutamiseks tingimustel, mida need pädevad asutused asjakohaseks peavad, kui nad on eelnevalt kindlaks teinud, et see on kooskõlas käesoleva otsuse ja otsuse 2014/145/ÜVJP ning määruste (EL) nr 833/2014 ja (EL) nr 269/2014 eesmärkidega.

5. Lõike 1 punkte a ja b ei kohaldata selliste teenuste osutamise suhtes, mis on rangelt vajalikud selleks, et kasutada kohtumenetluses kaitseõigust, või selleks, et kasutada õigust tõhusale õiguskaitsevahendile.

6. Lõike 1 punkte a ja b ei kohaldata selliste teenuste osutamise suhtes, mis on rangelt vajalikud liikmesriigis toimuvale kohtu-, haldus- ja vahekohtumenetlusele juurdepääsu tagamiseks ning liikmesriigi kohtu- või vahekohtu otsuse tunnustamiseks või täitmiseks tingimusel, et selline teenuste osutamine on kooskõlas käesoleva otsuse ja otsuse 2014/145/ÜVJP ning määruste (EL) nr 833/2014 ja (EL) nr 269/2014 eesmärkidega.

8. Lõike 1 punkte c ja f ning lõiget 3 ei kohaldata selliste teenuste või tarkvara müügi, tarnimise, üleandmise, ekspordi või pakkumise suhtes, mida on vaja selleks, et lahendada rahvatervisealast hädaolukorda või kiiresti ära hoida või leevendada sellist sündmust, millel on tõenäoliselt ränk ja märkimisväärne mõju inimeste tervisele ja ohutusele või keskkonnale, või loodusõnnetustele reageerimiseks.

8a. Lõiget 1 ei kohaldata teenuste suhtes, mida liikmesriigi kodanikud, kes on Venemaa elanikud ja olid seda enne 24. veebruari 2022, osutavad lõike 10 punktis h osutatud juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele, kes on nende tööandjad, tingimusel et sellised teenused on ette nähtud üksnes kõnealustele juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele kasutamiseks.

8b. Lõike 1 punkte f, g ja h kohaldatakse alates 25. novembrist 2025.

8c. Lõikeid 2 ja 4 ei kohaldata enne 24. oktoobrit 2025 sõlmitud lepingute või sellise lepingu täitmiseks vajalike lisalepingute täitmise suhtes kuni 1. jaanuarini 2026.

9a. Erandina lõike 1 punktidest a ja b võivad pädevad asutused anda tingimustel, mida nad peavad asjakohaseks, loa kõnealustes sätetes osutatud teenuste osutamiseks, kui nad on eelnevalt kindlaks teinud, et need teenused on rangelt vajalikud sellise tulemüürimeetme loomiseks, sertifitseerimiseks või hindamiseks, millega:

a) võetakse otsuse 2014/145/ÜVJP lisas ja määruse (EL) nr 269/2014 I lisas esitatud loetellu kantud füüsiliselt või juriidiliselt isikult, üksuselt või asutuselt kontroll sellise loetellu kandmata juriidilise isiku, üksuse või asutuse varade üle, mis on asutatud või moodustatud liikmesriigi õiguse alusel ja mis on kõnealuse loetellu kantud füüsilise või juriidilise isiku, üksuse või asutuse omandis või kontrolli all, ning

b) tagatakse, et kõnealusele loetellu kantud füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele ei teki täiendavaid rahalisi vahendeid ega majandusressursse.

9b. Erandina lõike 1 punktidest g ja h ning lõikest 3 võivad pädevad asutused anda tingimustel, mida nad peavad asjakohaseks, loa kõnealustes sätetes osutatud teenuste ja tarkvara pakkumiseks, kui nad on eelnevalt kindlaks teinud, et need teenused või tarkvara on rangelt vajalikud Venemaa kodanike poolse panuse andmiseks rahvusvahelistesse avatud lähtekoodiga projektidesse.

9c. Erandina lõike 1 punktidest a, c ja e võivad pädevad asutused anda tingimustel, mida nad peavad asjakohaseks, loa osutada kõnealustes sätetes osutatud teenuseid, kui nad on eelnevalt kindlaks teinud, et neid teenuseid on rangelt vaja liikmesriigis asuva Venemaa Föderatsiooni konsulaar- või diplomaatilise esinduse toimimiseks.

9d. Erandina lõike 1 punktist f võivad pädevad asutused anda tingimustel, mida nad peavad asjakohaseks, loa kõnealustes sätetes osutatud teenuste osutamiseks, kui nad on eelnevalt kindlaks teinud, et need teenused on vajalikud valitsuste koostööks kosmoseprogrammides.

10. Erandina lõigetest 1, 3 ja 3a võivad pädevad asutused anda loa neis lõigetes osutatud teenuste ja tarkvara müügiks, tarnimiseks, üleandmiseks, ekspordiks või pakkumiseks tingimustel, mida nad peavad asjakohaseks, kui nad on eelnevalt kindlaks teinud, et see on vajalik:

a) humanitaareesmärkidel, näiteks abi (sealhulgas meditsiinitarbed, toit) kohaletoimetamine või selle kohaletoimetamise hõlbustamine või humanitaartöötajate transport ja sellega seotud abi, või evakueerimiseks;

b) kodanikuühiskonna tegevuseks, mis edendab otseselt demokraatiat, inimõigusi või õigusriiki Venemaal;

c) liidu ja liikmesriikide või partnerriikide diplomaatiliste ja konsulaaresinduste, sh delegatsioonide, saatkondade ja missioonide, või rahvusvahelisest õigusest tuleneva puutumatusega kaitstud rahvusvaheliste organisatsioonide tegutsemiseks Venemaal;

d) elutähtsa energiavarustuse tagamiseks liidus ning titaani, alumiiniumi, vase, nikli, pallaadiumi või rauamaagi ostuks, impordiks või transpordiks liitu;

e) sellise taristu, riistvara või tarkvara pideva toimimise tagamiseks, mis on hädavajalikud inimeste tervise ja ohutuse või keskkonna kaitseks;

f) tsiviilotstarbelise tuumavõimekuse loomiseks, käitamiseks, hooldamiseks, kütusega varustamiseks ja kütuse ümbertöötamiseks ning ohutuse tagamiseks ning tsiviilotstarbeliste tuumarajatiste valmimiseks vajaliku projekteerimis- ja ehitustöö ning kasutuselevõtmise jätkumiseks, lähtematerjali tarnimiseks, et toota meditsiinilisi radioisotoope ja sarnaseid meditsiinilisi rakendusi või keskkonna kiirgusseireks vajalikku elutähtsat tehnoloogiat, ning tsiviilotstarbeliseks tuumaenergiaalaseks koostööks, eelkõige teadus- ja arendustegevuse valdkonnas;

g) selliste elektroonilise side teenuste osutamiseks liidu telekommunikatsioonivõrkude operaatorite poolt, mis on vajalikud elektroonilise side teenuste toimimiseks, säilitamiseks ja turvalisuseks (sealhulgas küberturvalisuseks) Venemaal, Ukrainas, liidus, Venemaa ja liidu vahel ning Ukraina ja liidu vahel, samuti andmekeskusteenuste jaoks liidus;

h) üksnes neile Venemaal asutatud juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele, mis on liikmesriigi või VIII lisas loetletud partnerriigi õiguse alusel asutatud või moodustatud juriidilise isiku, üksuse või asutuse omandis või ainu- või ühiskontrolli all.

10a. Lõikes 3 sätestatud keeldu ei kohaldata määruse (EL) nr 833/2014 XXXIX lisas loetletud pangandus- ja finantssektoris teatava kasutusega tarkvara pakkumisele, mis on vajalik enne 20. juulit 2025 sõlmitud lepingute või nende lepingute täitmiseks vajalike lisalepingute täitmiseks kuni 30. septembrini 2025.

11. Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike ja komisjoni kõigist lõike 4, 9a, 9b, 9c, 9d või 10 alusel antud lubadest kahe nädala jooksul alates loa andmisest.“

11) Lisatakse järgmine artikkel:

„*Artikkel 1q*

Viie aasta jooksul pärast selliste laevade või õhusõidukite müüki või mis tahes tüüpi liisimist, mida otseselt või kaudselt käitas Venemaa valitsus või Venemaal asutatud juriidiline isik, üksus või asutus, on keelatud teha müügitehinguid, pakkumisi, kindlustustehinguid või muul viisil sõlmida lepinguid või kokkuleppeid, mille tulemusena kantakse üle selliste laevade või õhusõidukite kindlustuskattega kaetud riskid või kindlustatakse sellega seotud riskid edasi.“

12) Artiklit 4k muudetakse järgmiselt:

a) lõige 3e asendatakse järgmisega:

„Erandina käesoleva artikli lõigetest 1 ja 2 võivad pädevad asutused tingimustel, mida nad peavad asjakohaseks, anda loa osta, importida või üle anda määruse (EL) nr 833/2014 XXI lisas loetletud CN-koodide 7007, 7019, 8424 1000, 8479, 8481, 8483, 8487, 8504, 8516, 2950, 8517, 8525, 8531, 8536, 8537, 8538, 8539, 8542, 8543, 8603 alla kuuluvaid kaupu või anda nendega seotud tehnilist ja rahalist abi, olles eelnevalt kindlaks teinud, et see on vajalik 2018. aastal tarnitud Budapesti metrooliini 3 kuuluvate autode käitamiseks, hooldamiseks või remondiks, täites Metrowagonmashi poolt enne 24. juunit 2023 antud kasutusaja garantiid.“;

b) lisatakse järgmised lõiked:

„3bb. Kaupade suhtes, mis kuuluvad CN-koodi 2901 10 00 alla, ei kohaldata lõigetes 1 ja 2 sätestatud keelde enne 24. oktoobrit 2025 sõlmitud lepingute ja nende lepingute täitmiseks vajalike lisalepingute täitmise suhtes kuni 25. jaanuarini 2026.

3bc. Alates 26. jaanuarist 2026 kuni 25. juulini 2026 ei kohaldata lõigetes 1 ja 2 sätestatud keelde Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud CN-koodi 2901 10 00 alla kuuluvate kaupade ostmise või Ungarisse importimise suhtes, tingimusel et kaubad on ette nähtud üksnes Ungaris kasutamiseks.

3bd. CN-koodi 2901 10 00 alla kuuluvaid kaupu, mis on imporditud Ungarisse pärast lõikes 3bc sätestatud erandit, ei tohi müüa teises liikmesriigis või kolmandas riigis asuvatele ostjatele.“;

„3g. Erandina käesoleva artikli lõigetest 1 ja 2 võivad pädevad asutused tingimustel, mida nad peavad asjakohaseks, anda loa osta, importida või üle anda CN-koodi 8539 49 alla kuuluvaid kaupu, mis on loetletud määruse (EL) nr 833/2014 XXI lisas, või anda nendega seotud tehnilist ja rahalist abi, olles eelnevalt kindlaks teinud, et see on vajalik joogivee desinfitseerimiseks kasutatavate ultraviolettlampide (edaspidi „UV-lambid“) käitamiseks, hooldamiseks või parandamiseks, kui väljaspool Venemaad ei ole samaväärsete UV-lampide ja nendega seotud kaupade tarnijat.“;

c) lõige 6 asendatakse järgmisega:

„6. Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike ja komisjoni kõikidest lõigete 3ab, 3c, 3e ja 3g alusel antud lubadest kahe nädala jooksul alates loa andmisest.“

13) Artiklit 4m muudetakse järgmiselt:

a) lõige 3ag jäetakse välja;

b) lisatakse järgmised lõiked:

„3aj. Teatavate CN-koodide alla kuuluvate kaupade suhtes ei kohaldata lõigetes 1 ja 2 sätestatud keelde enne 24. oktoobrit 2025 sõlmitud lepingute ega nende lepingute täitmiseks vajalike lisalepingute täitmise suhtes kuni 25. jaanuarini 2026.

3ak. CN-koodide 6902 ja 6909 19 alla kuuluvate kaupade puhul ei kohaldata lõigetes 1 ja 2 sätestatud keelde enne 24. oktoobrit 2025 sõlmitud lepingute ja nende lepingute täitmiseks vajalike lisalepingute täitmise suhtes kuni 25. aprillini 2026.“;

c) lõike 4a punkt e asendatakse järgmisega:

„e) CN-koodi 7615 10, CN-koodi 8414 60, CN-koodi 8422 30 ja CN-koodi 8423 10 alla kuuluvad kaubad;“.

14) Artiklit 4r muudetakse järgmiselt:

a) lõike 1 sissejuhatav osa asendatakse järgmisega:

„1. Erandina artiklitest 3, 3a, 4, 4c, 4d, 4g, 4j ja 4m võivad pädevad asutused anda loa määruse (EL) nr 833/2014 II, VII, X, XI, XVI, XVIII, XX ja XXIII lisas ning määruse (EL) 2021/821 I lisas loetletud kaupade ja tehnoloogia müügiks, tarnimiseks või üleandmiseks ning intellektuaalomandi õiguste või ärisaladuste müügiks, litsentsimiseks või muul viisil üleandmiseks, samuti sellisele materjalile või teabele juurdepääsu või selle taaskasutamise õiguste andmiseks, mis on kaitstud intellektuaalomandi õigustega või mis kujutab endast ärisaladust, mis on seotud eespool nimetatud kaupade ja tehnoloogiaga, kuni 31. detsembrini 2026, kui selline müük, tarnimine, üleandmine, litsentsimine, juurdepääsu- või taaskasutamisõiguste andmine on rangelt vajalik Venemaal asuva vara võõrandamiseks või Venemaal äritegevuse lõpetamiseks, kui on täidetud järgmised tingimused:“;

b) lõige 1a asendatakse järgmisega:

„1a. Erandina artiklitest 3, 3a, 4 ja 4m võivad pädevad asutused anda loa määruse (EL) nr 833/2014 II, VII ja XXIII lisas loetletud kaupade ja tehnoloogia müügiks, tarnimiseks või üleandmiseks kuni 31. detsembrini 2026, kui selline müük, tarnimine, üleandmine või varustamine on rangelt vajalik väljumiseks enne 24. veebruari 2022 liikmesriigi õiguse alusel asutatud või moodustatud ühisettevõttest, mis hõlmab Venemaa juriidilist isikut, üksust või asutust ning käitab Venemaa ja kolmandate riikide vahelist gaasijuhtme taristut, või tehnilise abi andmiseks, vahendusteenuste osutamiseks, rahastamise pakkumiseks või rahalise abi osutamiseks niisuguste kaupade ja tehnoloogiate jaoks, mis on rangelt vajalikud sellise torujuhtme ja sellega seotud taristu komponentide käitamiseks, hädavajalikuks hoolduseks, remondiks või asendamiseks, kui see on oluline ülalnimetatud ühisettevõttest väljumise jaoks.“;

c) lõike 2 sissejuhatav osa asendatakse järgmisega:

„2. Erandina artiklitest 4i ja 4k võivad pädevad asutused anda loa määruse (EL) nr 833/2014 XVII ja XXI lisas loetletud kaupade impordiks või üleandmiseks kuni 31. detsembrini 2026, kui selline import või üleandmine on rangelt vajalik Venemaal asuva vara võõrandamiseks või Venemaal äritegevuse lõpetamiseks, kui on täidetud järgmised tingimused:“;

d) lõike 2a sissejuhatav osa asendatakse järgmisega:

„2a. Erandina artiklist 1k võivad pädevad asutused anda loa jätkata kõnealuses artiklis loetletud teenuste osutamist 31. detsembrini 2026, kui selliste teenuste osutamine on rangelt vajalik Venemaal asuva vara võõrandamiseks või Venemaal äritegevuse lõpetamiseks, kui on täidetud järgmised tingimused:“;

e) lõige 2b jäetakse välja.

15) Lisatakse järgmine artikkel:

„*Artikkel 4wa*

1. Alates 25. aprillist 2026 on keelatud otse või kaudselt müüa, importida või üle anda veeldatud maagaasi, mis kuulub CN-koodi 2711 11 00 alla, juhul kui see on pärit Venemaalt või eksporditud Venemaalt.

2. Lõiget 1 kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2027, kui ostmine, import või üleandmine toimub vastavalt enne 17. juunit 2025 sõlmitud maagaasi, välja arvatud maagaasi tuletisinstrumendi tarnelepingule, mille kehtivus on pikem kui üks aasta ja mida ei ole pärast seda muudetud, välja arvatud juhul, kui muudatus piirdub järgmisega:

a) lepinguliste koguste vähendamine;

b) hinna ja tasude alandamine;

c) konfidentsiaalsusklauslite muutmine;

d) tööprotseduuride, näiteks sideprotseduuride muutmine;

e) lepinguosalise aadressi muutmine;

f) lepinguliste kohustuste üleandmine sidusettevõtjate vahel;

g) kohtu- või vahekohtumenetluse tulemusel nõutavate muudatuste tegemine;

h) riigisisese tarnekoha muutmine merepiirita riikide puhul.

3. Keelatud on osutada otse või kaudselt tehnilist abi, vahendusteenuseid, rahastamist või rahalist abi või muid teenuseid seoses lõikes 1 osutatud keeluga.“

16) Artiklit 4x muudetakse järgmiselt:

a) lõike 1 punkt f asendatakse järgmisega:

„f) pakkuda rahastust ja rahalist abi, sealhulgas kindlustust ja edasikindlustust, samuti vahendusteenuseid, sealhulgas laevamaakleri teenuseid;“;

b) lõike 2 punkt b asendatakse järgmisega:

„b) mis veavad XIII lisas loetletud toornaftat või naftatooteid, või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ja mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) kindlaks määratud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid;“.

17) Lisatakse järgmised artiklid:

„*Artikkel 5d*

1. Venemaa kodanikud, kes on Venemaa diplomaatilised või konsulaartöötajad või Venemaa diplomaatiliste või konsulaaresinduste haldus- ja tehnilised töötajad või abitöötajad, või nende pereliikmed, kellel on kehtiv elamisluba, sealhulgas diplomaatiline isikut tõendav dokument, või teise riigi väljastatud kehtiv viisa, ja kes kavatsevad kõnealuse elamisloa või viisa alusel reisida mis tahes liikmesriigi territooriumile või selle läbida, teavitavad sellest reisiga seotud liikmesriiki või liikmesriike vähemalt 24 tundi enne kavandatud nende territooriumile sisenemise kuupäeva.

2. Lõiget 1 ei kohaldata alaealiste või pereliikmete suhtes, kes ei kuulu diplomaatilise või konsulaaresinduse liikmete leibkonda.

3. Lõiget 1 ei kohaldata elamisloa või viisa välja andnud liikmesriigi territooriumile reisimise või selle läbimise suhtes.

4. Lõikes 1 osutatud teade sisaldab järgmist:

a) transpordivahend; erasõidukite puhul, sealhulgas diplomaatilisele või konsulaaresindusele või selle töötajale kuuluvad sõidukid, peab see sisaldama marki, tüüpi ja registreerimisnumbrit; ühistranspordi puhul sisaldab see vedaja nime ja marsruudikoodi või samaväärset dokumenti;

b) territooriumile sisenemise koht;

c) territooriumile sisenemise kuupäev;

d) territooriumilt väljumise koht;

e) territooriumilt lahkumise kuupäev.

5. Liikmesriigid teavitavad nõukogu kõigist lõikes 1 sätestatud kohustuse rikkumise juhtudest.

6. Käesolevat artiklit kohaldatakse alates 25. jaanuarist 2026.

Artikkel 5e

1. Liikmesriik võib kehtestada loanõude selliste Venemaa kodanike reisimiseks oma territooriumile või selle läbimiseks, kes on Venemaa diplomaatilised või konsulaartöötajad või Venemaa diplomaatiliste või konsulaaresinduste haldus- ja tehnilised töötajad või teenindavad töötajad või nende pereliikmed, kellel on kõnealuse elamisloa või viisa alusel teise riigi väljastatud kehtiv elamisluba, sealhulgas diplomaatiline isikutunnistus, või viisa.

2. Lõike 1 alusel vastu võetud riigisisesed meetmed:

a) järgivad liikmesriigi selliseid kohustusi oma kodanike suhtes, mis tulenevad rahvusvahelisest õigusest;

b) ei kohaldata alaealiste või pereliikmete suhtes, kes ei kuulu diplomaatilise või konsulaaresinduse liikmete leibkonda;

c) ei piira rahvusvahelisest õigusest tulenevaid füüsilise isiku õigusi, kui ta jätkab oma ametikohale asumist või sinna naasmist või kui ta naaseb oma kodumaale;

d) ei mõjuta juhtumeid, mil liikmesriiki seob rahvusvahelisest õigusest tulenev kohustus, nimelt:

i) rahvusvahelise valitsustevahelise organisatsiooni asukohariigina;

ii) Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni (ÜRO) kokku kutsutud või selle egiidi all toimuva rahvusvahelise konverentsi või menetluse võõrustajariigina;

iii) privileege ja immuniteete andva mitmepoolse lepingu alusel; või

iv) Püha Tooli (Vatikani Linnriik) ja Itaalia vahel 1929. aastal sõlmitud lepituslepingu (Lateraani pakt) alusel;

v) Euroopa Julgeoleku- ja Koostööorganisatsiooni (OSCE) asukohariigina; ja

e) ei kohaldata Venemaa diplomaatilisse korpusesse kuuluvate füüsiliste isikute liikmesriikide territooriumile ja sealt välja reisimise ega liikmesriikide territooriumi läbimise suhtes, et osaleda Euroopa Liidu, ÜRO ja selle spetsialiseeritud asutuste, Euroopa Nõukogu, Euroopa Julgeoleku- ja Koostööorganisatsiooni, Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni või Põhja-Atlandi Lepingu Organisatsiooni kokku kutsutud või nende egiidi all korraldatud rahvusvahelisel konverentsil.

3. Liikmesriik, kes otsustab võtta lõike 1 kohaseid riiklikke meetmeid, teavitab sellest nõukogu vähemalt viis päeva enne selliste meetmete jõustumist.

4. Käesolevat artiklit kohaldatakse alates 25. jaanuarist 2026.“

18) Artiklit 7 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Erandina lõikest 1 võivad pädevad asutused konkreetse juhtumipõhise hindamise põhjal anda 31. detsembrini 2026 loa mõne lõike 1 punktis b osutatud isiku, üksuse või asutuse esitatud nõude rahuldamiseks tingimustel, mida need pädevad asutused asjakohaseks peavad, kui nad on eelnevalt kindlaks teinud, et nõude rahuldamine on rangelt vajalik Venemaal asuva vara võõrandamiseks või Venemaal äritegevuse lõpetamiseks.“;

b) lisatakse järgmine lõige:

„5. Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike ja komisjoni kõikidest lõike 4 alusel antud lubadest kahe nädala jooksul alates loa andmisest.“

19) Artikkel 8c asendatakse järgmisega:

„*Artikkel 8c*

Nõukogu muudab Euroopa Liidu lepingu artiklite 29 ja 30 alusel ühehäälselt I, II, III, IV, V, VI, VIII, IX, X, XI, XIV, XVI, XVII, XVIII, XIX, XX, XXI, XXII, XXIII, XXIV, XXV ja XXVI lisa.“

20) Otsuse 2014/512/ÜVJP lisasid muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 23. oktoober 2025

Nõukogu nimel

eesistuja

M. BJERRE

LISA

1) Otsuse 2014/512/ÜVJP IV lisa tabelisse pealkirjaga „Artikli 3 lõikes 7, artikli 3a lõikes 7 ja artikli 3b lõikes 1 osutatud juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste loetelu“ lisatakse järgmised kanded:

Artikli 3 lõikes 7, artikli 3a lõikes 7 ja artikli 3b lõikes 1 osutatud juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste loetelu

Järjekorra-number	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise kuupäev
„817.	Splendent Technologies Teised nimed: Spoden Technology Co., Ltd Kohalik nimi: 斯博登科技有限公司	Aadress(id): Workshop 60, 3/F, Block A, East Sun Industrial Centre, No. 16 Shing Yip Street, Kowloon, Hong Kong; Sun Ho House, 279 Saiyeung Choi St., North Sham Shui Po Kl, Hong Kong Telefon: +852 9713 6364 Veebisait: www.splendentpte.com E-post: sale@splendentpte.com Registreerimisnumber: 1773641 (TRN); 60093029 (BRN)	24.10.2025
818.	LLC Microdrive Teised nimed: MikroDraiv Kohalik nimi: ООО Микродрайв	Aadress(id): office 26, 35 Lenin Avenue, 617001, Nytva, Nytvenski district, Perm Region, Russian Federation Telefon: +7 342 2111506 Veebisait: www.micro-drive.ru E-post: to@microdrive.planfix.ru Registreerimisnumber: 5916024827	24.10.2025

Järjekorra-number	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise kuupäev
819.	Bridgetech LLC Kohalik nimi: Бриджтех	Aadress(id): room 535, building 3, 32 Nizhegorodskaya St., 109029, Moscow, Russian Federation Telefon: +7 495 245 5514 Veebisait: https://bridge-tech.ru/ E-post: info@bridge-tech.ru Registreerimisnumber: 9709102680	24.10.2025
820.	Jove HK Limited	Aadress(id): Room 606, 6/F, Hollywood Centre, 77-91 Queens Road West, Sheung Wan, Hong Kong; 3/F Won Chung Ming Commercial House, 14-16 Wyndham Street, Central, Hong Kong; 68-70 Wellington Street, 3/F, Hong Kong Registreerimisnumber: 58538021 (BRN); 1618862 (CRN)	24.10.2025
821.	China Purchasing Group (Chbay) Lingtong International Supply Chain Management Company Limited Teised nimed: Qibei Lingtong (Wuhu) Supply Chain Management Co., Ltd Kohalik nimi: 企贝领通（芜湖）供应链管理有限公司	Aadress(id): 178 Hongqi Street, Nangang District, Harbin City, Heilongjang, People's Republic of China Telefon: 0451-82292577 Veebisait: https://www.chbay.net/ E-post: guanxin@chbay.net Registreerimisnumber: 91340200MA8QP9X225	24.10.2025

Järjekorra-number	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise kuupäev
822.	LiderTrans Global Forwarding Teised nimed: LT Global Forwarding; Lt-GF Kohalik nimi: ООО ЛТ ГЛОБАЛ ФОРВАРДИНГ	Aadress(id): 1059, 50 Chulman, Naberezhnye Chelny, 423831, city of Naberezhnye Chelny, Tatarstan Republic, Russian Federation; office 108, Naberezhnye Chelny city, 50 Hasana Tufana St., Republic of Tatarstan, Russian Federation Telefon: +7 987 4064667; +7 800 7074733 Veebisait: http://www.lt-gf.com/ E-post: sales@lt-gf.com Registreerimisnumber: 7729703685	24.10.2025
823.	Heilongjiang Karubis Trade Development Co., Ltd Teised nimed: Heilongjiang Kalubus Trade Development Co., Ltd; Heilongjiang Province Kalubusi Trade Development Co., Ltd Kohalik nimi: 黑龙江省卡鲁布斯贸易发展有限公司	Aadress(id): Room 509, Building 19, 178 Hongqi Street, Nangang Concentration Zone, Harbin High-tech Industrial Development Zone, People's Republic of China Registreerimisnumber: 91230109MAC3Q2RY9T	24.10.2025
824.	Yiwu Vortex Import and Export Co., Ltd Teised nimed: Yiwu Wotai Si Import and Export Co., Ltd Kohalik nimi: 義烏市沃態偲進出口有限公司	Aadress(id): Unit 1503, Office 62, Level 15, Admiralty Centre Tower 1, 18 Harcourt Road, Admiralty, Hong Kong Veebisait: https://yiwu-vortex.com/ E-post: info@yiwu-vortex.com Registreerimisnumber: 70939081 (BRN)	24.10.2025

Järjekorra-number	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise kuupäev
825.	KR Prom LLC Kohalik nimi: ООО КР ПРОМ	Aadress(id): building 5, Entuziastov Highway, 111024, Moscow, Russian Federation Telefon: +7 495 7812208 Veebisait: https://krprom.ru/ E-post: info@krprom.ru; msk@krprom.ru Registreerimisnumber: 7722216040	24.10.2025
826.	OKBM LLC Teised nimed: LLC Experimental Design Bureau of Engine Building; LLC EDB; LLC Experimental Motor Design Bureau Kohalik nimi: ООО ОКБМ	Aadress(id): Aidarovskoye rural settlement, Promyshlennaya Street, Zone 2, plot No. 4, Voronezh region, Russian Federation; 22 Voroshilova St., 394055, Voronezh, Russian Federation Telefon: +7 473 2638603 Veebisait: www.okbm.ru E-post: okbm@okbm.ru Registreerimisnumber: 3664204783	24.10.2025

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj

Järjekorra-number	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise kuupäev
827.	Zhejiang Zhenhuan CNC Machine Tool Co., Ltd Teised nimed: Z-Mat Kohalik nimi: 浙江震环数控机床股份有限公司; 震环机床集团	Aadress(id): Mechanical and Electrical Zone, Yuhuan, Taizhou Zhejiang 317699, People's Republic of China Telefon: +8657687211555; +86 576 87226292 Veebisait: cn.zmat.com E-post: info@zmat.com Registreerimisnumber: 91331000725858856D	24.10.2025
828.	LLC Bitvan Kohalik nimi: ООО Битван	Aadress(id): 9/4, Troitskiy Trakt, 454053, Chelyabinsk Mekhanicheskaya St., 115V, Russian Federation Telefon: +7 351 7785260 Veebisait: https://www.bitvan.ru/ E-post: info@bitvan.ru Registreerimisnumber: 7451298738	24.10.2025

Järjekorra-number	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise kuupäev
829.	Conti-Far Logistics Co Ltd Teised nimed: Kangze Yuan International Logistics (Hong Kong) Co., Ltd Kohalik nimi: 康澤遠國際物流(香港)有限公司	Aadress(id): room S032, 2/F, The Capital 61-65 Chatham Road South, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong; room 2102, Block D, Sui Bao Yipin, No. 1058 Shangbu North Road, Futian District, Shenzen, People's Republic of China Telefon: +86-755-89379122; +86-755-89379056 Veebisait: http://www.contifar.com/ E-post: info@contifar.com Registreerimisnumber: 64528844	24.10.2025
830.	LLC Mikrosan Kohalik nimi: ООО Микросан	Aadress(id): room 433, 54 Krasnyi Avenue, Novosibirsk, 630091, Russian Federation Telefon: +7 800 6002250; +7 383 2170531 Veebisait: microsun.ru E-post: sibmail@microsun.ru; marketing@microsun.ru Registreerimisnumber: 5407216683	24.10.2025

Järjekorra-number	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise kuupäev
831.	LLC TR-Link Teised nimed: TP-Link LCC Kohalik nimi: ООО ТР-Линк	Aadress(id): office 501, 27 Street Elektrozavodska, 7, 107023, Moscow, Russian Federation Telefon: +7 495 2285566 Veebisait: www.tp-linkru.com Registreerimisnumber: 7718782082	24.10.2025
832.	Radiofid Systems LLC Kohalik nimi: ООО Радиофид Системы	Aadress(id): Room 66-N, Building 1 A, 17 shosse Vyborgskoe, St. Petersburg 194355, Russian Federation Telefon: +7 812 3181819 Veebisait: www.radiofid.ru E-post: sales@radiofid.ru Registreerimisnumber: 7802491148	24.10.2025
833.	Alice Components Co. Ltd Teised nimed: Alice Parts Co., Ltd Kohalik nimi: 愛麗絲零部件有限公司	Aadress(id): Room A516, 5th Floor, Yee Fat Industrial Building, No. 35 Tai Yau Street, San Po Kong, Kowloon, Hong Kong; Flat/Room A, 20/F Kui Fu Commercial Building, 300 Lockhart Road, Hong Kong; Office 517, 90 Central Tangxia ave., Dongguan, Guangdong, China Telefon: +86 (769) 8987 0508 Veebisait: https://2303.com.cn/ E-post: sales@2303.com.cn Registreerimisnumber: 65627867 (BRN), 2323950 (CRN)	24.10.2025

Järjekorra-number	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise kuupäev
834.	MicroEM AO Teised nimed: AO Mikroem, JSC Microem Kohalik nimi: АО „МИКРОЭМ“	Aadress(id): 124482, g. Moscow, Zelenograd, Savelkinsky avenue, 4, Russian Federation; 191040 St. Petersburg, Ligovskii Prospekt 50, building 11, office 39, Russian Federation; 124489, Moscow, Zelenograd, Sosnovaya Alleya 6A, Russian Federation; 630047, Novosibirsk, Novaya 28, office 305, Russian Federation; 620034, Yekaterinburg, Opalikhinskaya street 27A, office 405, Russian Federation; 344045, Rostov-on-Don, Lelyushenko street 13, office 1, Russian Federation Telefon: +7 (495) 739 65 39 Veebisait: https://microem.ru/ E-post: microem@microem.ru Registreerimisnumber: 7735082700	24.10.2025
835.	TsNIRTI Teised nimed: Central Research Radio Engineering Institute Named After Academician A I Berg; Central Scientific Research Radio Engineering Institute Berg CNIRTI Kohalik nimi: Организация АО „ЦНИРТИ ИМ. АКАДЕМИКА А. И. БЕРГА“ (АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО „ЦЕНТРАЛЬНЫЙ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ РАДИОТЕХНИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ ИМЕНИ АКАДЕМИКА А.И. БЕРГА“)	Aadress(id): bldg. 9, 20 Novaya Basmannaya St., 107078, Moscow, Russian Federation Telefon: +7 (499) 267-43-93, +7 (499) 263-94-01 Veebisait: http://cnirti.ru E-post: post@cnirti.ru Registreerimisnumber: 9701039940	24.10.2025

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj

Järjekorra-number	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise kuupäev
836.	Setuntel LLC Teised nimed: Foxcomm Networks Kohalik nimi: ООО СЕТУНТЕЛ (ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ „СЕТУНЬ ТЕЛЕКОМ“)	Aadress(id): 121069, Moscow, Bagrationovsky avenue 7, room 20, office 747, Russian Federation Telefon: +7(499) 677-22-95 Veebisait: http://www.setuntel.ru E-post: info@setuntel.ru Registreerimisnumber: 7730246560	24.10.2025
837.	TD Simmetron Elektronnye Komponenty Teised nimed: TD Simmetron EK, Trading House Symmetron Electronic Components Kohalik nimi: ООО ТД СИММЕТРОН ЭК; ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ „ТОРГОВЫЙ ДОМ „СИММЕТРОН ЭЛЕКТРОННЫЕ КОМПОНЕНТЫ“)“	Aadress(id): 125445, Moscow, Leningradskoye shosse, 69, build. 1, River City Business Park, Russian Federation; 195196, 630073, Novosibirsk, Bluchera ul., 71b, Russian Federation Telefon: +7 (495) 961-2020 Veebisait: https://symmetrongroup.com/; https://www.symmetron.ru E-post: moscow@symmetron.ru Registreerimisnumber: 7743581260	24.10.2025
838.	Vector Group LLC Teised nimed: VEKTOR GRUPP Kohalik nimi: ООО Вектор Групп	Aadress(id): 123100, Moscow, Presnensky Municipal District, 3 Studenetsky Per. 1/7A, Russian Federation Registreerimisnumber: 7703438390	24.10.2025

Järjekorra-number	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise kuupäev
839.	PRIN JSC Kohalik nimi: АО ПРИН	Aadress(id): 123592, Moscow, ext. Ter. Strogino Municipal District, Kulakova street 20, building 1, Room 8/1, Russian Federation; 125080, Moscow, Volokolamskoye Highway 4, Building 26, Russian Federation Telefon: +7 495-120-13-59 Veebisait: https://www.prin.ru/; https://prinmarket.ru/ E-post: info@prin.ru Registreerimisnumber: 7712032661	24.10.2025
840.	GNSS Plus LLC Teised nimed: NPK GNSS Plus LTD Kohalik nimi: ГНСС ПЛЮС	Aadress(id): 121354, Moscow, Dorogobuzhskaya street 14, building 6, Russian Federation; 123298, Moscow, Shchukino municipal district, Narodnogo Opolcheniya Street 38, building 1, Russian Federation Telefon: +7 (495) 109-75-45 Veebisait: www.gnssplus.ru E-post: info@gnssplus.ru Registreerimisnumber: 7734571794	24.10.2025

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj

Järjekorra-number	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise kuupäev
841.	KMT LLC Kohalik nimi: ООО КМТ (ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ „КМТ“)	Aadress: 107023, Moscow, Sokolinaya Gora municipal district, Bolshaya Semyonovskaya Street. 40, building 13, room 203, Russian Federation Telefon: +7 (495) 137-55-56 Veebisait: https://kmt-stanki.ru/ E-post: info@kmt-stanki.ru Registreerimisnumber: 9719010156	24.10.2025
842.	LLC Mashimport Kohalik nimi: ООО МАШИМПОРТ	Address: room 403, Building. 13, 40 Bolshaya Semnovskaya street, 107023, Moscow, Russian Federation Telefon: +74956633393 Veebisait: https://mash-import.com/ E-post: info@mash-import.com Registreerimisnumber: 7719717008	24.10.2025

Järjekorra-number	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise kuupäev
843.	Aerotrust Aviation Private Limited	Aadress(id): Shop No 104, Ground Floor, Amberhai Village, Sector - 19, Dwarka, New Delhi, 110075 Delhi, India; Unit No. 301, Third Floor, Plot No. 8, Krishna Tower, Section 12, N.S.I.T. Dwarka, South West Delhi, 110078 Delhi, India Telefon: +91 8076026602 Veebisait: https://www.aerotrustaviation.com/ E-post: sales@aerotrustaviation.com Registreerimisnumber: U74999DL2021PTC388965 (CIN)	24.10.2025
844.	Ascend Aviation India Private Limited	Aadress(id): 334, Ground Floor, near Gurudwara, Village Shahbad Mohdpur, 11061 Delhi, India; Khasra No. 606, Dalal Complex, Rangpuri, Mahipalpur, New Delhi, 110037, India Telefon: + 91-011-64706564; + 91- 9212336803 Veebisait: www.ascendaviationindia.com E-post: sales@ascendaviationindia.com Registreerimisnumber: U74999DL2017PTC315173 (CIN)	24.10.2025

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj

Järjekorra-number	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise kuupäev
845.	Shree Enterprises	Aadress(id): House NO 6B, Kh. No. 334, 4th Floor, Shahabad Mohammadpur Village New Delhi, South West Delhi, Delhi, 110061, India Telefon: +91-7011993953 Veebisait: https://www.shreeenterprises.io/index.php E-post: sales@shreeenterprises.io Registreerimisnumber: EACPA3965E (IEC); EACPA3965E (PAN)	24.10.2025
846.	EuroIndustry LLC Teised nimed: Euroindustria LLC Kohalik nimi: ООО „ЕвроИндустрия“	Aadress(id): Office 16P, Lit. B, House 25 N, Mokhovaya Street 31, 191028, St. Petersburg, Russian Federation Telefon: +7 8122707515 E-post: info@ei.spb.ru Veebisait: https://ei.spb.ru Registreerimisnumber: 7839133117 (INN)	24.10.2025
847.	Hong Kong Park On Electronics Technology Kohalik nimi: 香港德容电子科技有限公司	Aadress(id): Workshop 57, 3rd Floor, Block A, East Sun Industrial Centre, No. 16 Shing Yi Street, Kowloon, Hong Kong Registreerimisnumber: 53594054 (BRN); 1550569 (CRN)	24.10.2025

Järjekorra-number	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise kuupäev
848.	TECGR CO. ltd Kohalik nimi: บริษัท ทีอีซีจีอาร์ จำกัด	Aadress(id): 305 Rama2, Soi 38 Bangmod, Jomthong, 10150, Bangkok, Thailand Veebisait: www.tecgr.net E-post tecgrcoltd@gmail.com Registreerimisnumber: 0105565079224	24.10.2025
849.	JSC Krasnoarmeysk Scientific Research Institute of Mechanization Teised nimed: JSC KNIIM Kohalik nimi: АО КНИИМ	Aadress(id): 8 Ispytateley Avenue, Krasnoarmeysk, 141292, Moscow, Russian Federation Telefonid: +7 (496) 523-57-66; +7 (496) 523-53-71 E-post: info@kniim.ru Veebisait: www.kniim.ru Registreerimisnumber: 5038087144	24.10.2025

Järjekorra-number	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise kuupäev
850.	Transit LLC Kohalik nimi: ООО Транзит	Aadress: 36 Nekrasovskaya, Lit. B, 690014, Vladivostok, Russian Federation; 40 Krygina Str., Primorsky Krai, 690065, Vladivostok, Russian Federation Telefon: +7 423 279 5739 E-post: info@transitllc.ru Veebisait: www.transitllc.ru Registreerimisnumber: 2540132492 (INN)	24.10.2025
851.	Soguzo Co. Ltd Kohalik nimi: บริษัท โซกุโซ่ จำกัด	Aadress(id): No 305 Ramą 2 Alley, 38 Alley, Bang Mot Sub-district, Chom Thong District, 10150 Bangkok, Thailand Veebisait: soguzo.com E-post: info@soguzo.com Registreerimisnumber: 0105565109824	24.10.2025

Järjekorra-number	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise kuupäev
852.	Suzhou Ecod Precision Manufacturing Co., Ltd Teised nimed: Suzhou Yikeda Intelligent Technology Co., Ltd; Suzhou Yida Intelligent Technology Kohalik nimi: 苏州亿可达智能科技有限公司	Aadress(id): Room 455, Building 2, No. 199-1, East Huayuan Road, Mudu Town, Wuzhong District, Suzhou, Jiangsu, People's Republic of China; Room 8219, Building 3, No. 151 Huashan Road, High-tech Zone, Suzhou, Jiangsu, People's Republic of China Telefon: +86 13776010404 Veebisait: https://www.ecod-cncmachining.com/; http://ecod-cncmachining.com/ E-post: dolphin@ecodcn.com Registreerimisnumber: 91320506MA27AR11XL	24.10.2025
853.	LLC Morgan Kohalik nimi: ООО Морган	Aadress(id): Room 42, ter. Oez Alabuga, 4A Str. Sh-2, m. district Yelabuzhsky, Yelabuga, 423601, Republic of Tatarstan, Russian Federation Registreerimisnumber: 1674009033	24.10.2025
854.	Shandong Xinyilu International Trade Co Teise nimega: Shandong Xinyi Road International Trade Co., Ltd Kohalik nimi: 山东新壹路国际贸易有限责任公司	Aadress(id): Room 506, Building 6, Xinyuanxin Center, No. 3 Huaxin Road, 250100, Jinan, People's Republic of China Registreerimisnumber: 91370112MA3RNKQ371	24.10.2025

Järjekorra-number	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise kuupäev
855.	Sollers Alabuga LLC Kohalik nimi: ООО Соллерс Алабуга	Aadress(id): Office 319, Building 1/6, Sh-2 Street (Alabuga Special Economic Zone territory), Yelabuga City, Yelabuga Municipal District, Republic of Tatarstan, 423601, Russian Federation Telefon: +7 855 5776800; +7 843 2051720 Veebisait: www.sollers-auto.com Registreerimisnumber: 1674002165	24.10.2025
856.	Sollers Cargo LLC Kohalik nimi: ООО Соллерс Карго	Aadress(id): Room 15, Building 9e, Moskovskoye Highway, Ulyanovsk, Ulyanovsk Region, 432045, Russian Federation Telefon: +8 800 600 83 22 Veebisait: https://sollers-cargo.ru/ Registreerimisnumber: 7300012779	24.10.2025

Järjekorra-number	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise kuupäev
857.	PJSC Sollers Teised nimed: Publichnoe Aktsionernoe Obschestvo Sollers Kohalik nimi: ПАО Соллерс	Aadress(id): 10 Testovskaya Street, Northern Tower, Moscow International Business Centre, 123317 Moscow, Russian Federation Telefon: +7 495 787 31 75; +7 495 228 3045 Veebisait: www.sollers-auto.com E-post: info@sollers-auto.com Registreerimisnumber: 3528079131	24.10.2025
858.	LLC Trading House Vector Kohalik nimi: ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ „ТОРГОВЫЙ ДОМ „ВЕКТОР““	Aadress(id): apt. 10, 2A Rossiyskaya street, 664025, Irkutsk, Russian Federation Registreerimisnumber: 3808184570	24.10.2025
859.	Sequoia JSC Kohalik nimi: АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО „СЕКВОЙЯ“	Aadress(id): Room 1101, floor 3, workplace 5, Building 1, 42 Boulevard Bolshoy, Municipal District Mozhaisky, 121205, Moscow, Russian Federation Registreerimisnumber: 9703014733	24.10.2025

Järjekorra-number	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise kuupäev
860.	Yiwu City Duniang Trading Co. Teised nimed: Yiwu Du Niang Trading Company Kohalik nimi: 义乌市渡娘贸易商行	Aadress(id): Office 401, Building 76, Zone One Zongtang, Dongzheng Street, Yiwu Town, Zhejiang Province, People's Republic of China; Room 301, Unit 1, Building 38, Jiang Dong Xin Cun, Yiwu, People's Republic of China Telefon: +86 579 85365092 Veebisait: www.yiwu-international.com E-post: 1449696080@qq.com Registreerimisnumber: 92330782MA2MLCCF7E	24.10.2025
861.	Unikom LLC Kohalik nimi: ООО Уником	Aadress(id): Office 516, Room 21N, Lett. A, 9 Lipovaya Alley, 197183, St. Petersburg, Russian Federation Registreerimisnumber: 7814813801	24.10.2025“

2) Otsuse 2014/512/ÜVJP VII lisas asendatakse pealkiri järgmisega:

„Artikli 1k lõikes 10, artikli 1f lõikes 2, artikli 3 lõikes 9, artikli 3a lõikes 4, artikli 4j lõikes 3, artikli 4m lõikes 4, artikli 4pa lõikes 1, artikli 5b lõikes 1 ja artiklis 5bb osutatud partnerriikide loetelu“.

3) Otsuse 2014/512/ÜVJP VIII lisa tabelisse pealkirjaga „Artiklis 1e osutatud juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste loetelu“ lisatakse järgmised üksused:

Juriidilise isiku, üksuse või asutuse nimi	Kohaldamise alguskuupäev
„NPO „Istina“ (JSC)	12. november 2025
LLC „Zemsky Bank“	12. november 2025
Commercial Bank Absolut Bank (PAO)	12. november 2025
PJSC „MTS Bank“	12. november 2025
JSC „ALFA-BANK“	12. november 2025“

4) Otsuse 2014/512/ÜVJP X lisa asendatakse järgmisega:

„*X LISA*

Artiklis 1aa osutatud juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste loetelu

A osa

OPK OBORONPROM

UNITED AIRCRAFT CORPORATION

URALVAGONZAVOD

ROSNEFT

TRANSNEFT

GAZPROM NEFT

ALMAZ-ANTEY

KAMAZ

ROSTEC (RUSSIAN TECHNOLOGIES STATE CORPORATION)

JSC PO SEVMASH

SOVCOMFLOT

UNITED SHIPBUILDING CORPORATION

B osa

RUSSIAN MARITIME REGISTER of SHIPPING (RMRS)

C osa

VENEMAA REGIONAALARENGUPANK“

5) Otsuse 2014/512/ÜVJP XVI lisa muudetakse järgmiselt:

a) kanded 14, 15, 260 ja 329 jäetakse välja;

b) lisatakse järgmised kanded:

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
„448.	MILLEROVO	9035541	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
448.	GELOR (endine ARTARA)	9185528	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
450.	CAROLINE BEZENGI	9224439	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
451.	FIRN	9224441	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
452.	PRIMORYE	9236743	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
453.	LONGEVITY 7	9240885	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
454.	ADONIA	9242223	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
455.	NEVSKIY PROSPECT	9256054	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
456.	LITEYNY PROSPECT	9256078	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
457.	ARMADA LEADER	9260483	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
458.	C VIKING	9261657	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
459.	SEA MAVERICK	9265885	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
460.	BELA	9270749	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
461.	SHANGRI LA	9274434	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
462.	ASTRAL	9274800	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
463.	SOFOS	9278064	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
464.	ATLANTICOS	9282986	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
465.	PACIFICOS	9288930	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
466.	CHONGCHON	9294123	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
467.	LEONA	9299721	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
468.	BREEZE	9305568	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
469.	ARYABHATA	9319882	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
470.	RIMMA	9337901	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
471.	LADOGA	9339313	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
472.	LEVEL	9339325	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
473.	ELODIE I	9346873	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
474.	INDUS 1	9360415	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
475.	BAI LU	9388780	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
476.	JUPITER	9397535	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
477.	ANTARKTIKA	9413559	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
478.	BOBCAT (endine BLOSSOM)	9422457	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
479.	IVAN KRAMSKOY	9640499	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
480.	ALEKSEY SAVRASOV	9645061	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
481.	YAZ	9735323	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
482.	ALARA	9741724	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
483.	NIKOLAY ANISHCHENKOV	9942392	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
484.	APUS	9280885	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
485.	AQUILLA II	9281152	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
486.	CHENG HE	9304629	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
487.	FURIA	9257802	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
488.	MANASLU	9388027	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
489.	MIRES	9299771	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
490.	MYRA	9336490	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
491.	APATE	9433016	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
492.	AZURE	9387255	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
493.	BAVLY	9621560	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
494.	KYLO	9189146	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
495.	PEGASUS	9276028	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
496.	SABINA	9524451	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
497.	TEMPEST DREAM	9308132	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
498.	TORX	9311610	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
499.	BOLU	9439539	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
500.	AURA 1	9472634	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
501.	GENERAL SKOBELEV	9503304	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
502.	GAZPROMNEFT ZUID EAST	9537109	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
503.	CENTURION I	9436020	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
504.	PROMETEI	9296597	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
505.	TASSOS	9408695	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
506.	ADITYA	9323314	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
507.	BELOMOR	9384435	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
508.	COATLICUE	9235000	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
509.	DENVER	9382712	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
510.	ETHERA	9387279	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
511.	GARUDA	9272931	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
512.	GUANYIN	9299707	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
513.	IRON WAVE	9248796	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
514.	KATY	9323326	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
515.	KAYSERI	9292199	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
516.	KHANKENDI	9867621	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
517.	KONYA	9290373	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
518.	MARQUISE	9315745	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
519.	ONEGA	9384459	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
520.	OSCAR I	9314820	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
521.	RAGNAR	9384095	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
522.	RHEIN	9306562	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
523.	SEAL	9252400	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
524.	SINO STAR	9263693	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
525.	SOFIA	9211999	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
526.	SOUTH STAR	9263186	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
527.	STANISLAV GOVORUKHIN	9621596	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
528.	TRANQUIL SEA	9323340	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
529.	URIEL	9336517	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
530.	VARG	9335094	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
531.	XING CHEN	9550682	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
532.	ZAGATALA	9498171	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
533.	ANABAR	9194012	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
534.	BIRTHE THERESI	9083184	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
535.	BRIONT	9252955	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
536.	BRONCO	8808525	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
537.	FLANDRIA	8414477	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
538.	MARINSTRAUM	9390317	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
539.	MAVERICK	9321562	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
540.	NAVIK	8920579	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
541.	NEMRUT	9439541	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
542.	NILANGA	9412452	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
543.	NORDSTRAUM	9036284	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
544.	NOYABRSK	8915550	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
545.	OMNI	9400980	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
546.	OPHELIA	8010427	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
547.	REVANCHE	9297149	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
548.	RN SAKHALIN	9650016	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
549.	SAMOS	9408190	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
550.	SPIRIT 2	9409259	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
551.	TAGOR	9282481	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
552.	TANGO 2	9389071	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
553.	AURA 1	9472634	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
554	BERGEN T	8918540	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
555.	EVERDINE	9382073	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
556.	NOVA CREST (endine HASAN EAST)	9292046	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
557.	MEGION	9590137	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
558.	MELITO CARRIER	8920581	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
559.	RYAZAN	8915548	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
560.	SEA OWL I	9321172	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
561.	THOTH	9164718	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
562.	VANINO	8724779	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
563.	VASILY LANOVOY	9621601	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025
564.	ZALE	9321718	Artikli 4x lõike 2 punkt b: transpordib XIII lisas loetletud toornaftat või naftasaadusi või mineraalseid tooteid, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt ning mis kasutavad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaregulaarseid ja suure riskiga laevandustavasid.	24.10.2025“

6) Otsuse 2014/512/ÜVJP XVIII lisa asendatakse järgmisega.

„XVIII LISA

Artiklis 1ad osutatud juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste loetelu

	Juriidilise isiku, üksuse või asutuse nimi	Kohaldamise alguskuupäev
1.	Bank BelVEB	25. veebruar 2025
2.	Belgazprombank	25. veebruar 2025
3.	VTB Bank (PJSC) Shanghai Branch	25. veebruar 2025
4.	CJSC Alfa-Bank	12. november 2025
5.	OJSC Sber Bank	12. november 2025
6.	VTB Bank (Belarus)	12. november 2025
7.	VTB Bank (Kazakhstan)	12. november 2025“

7) Otsuse 2014/512/ÜVJP XIX lisa muudetakse järgmiselt:

a) otsuse 2014/512/ÜVJP XIX lisa A osasse lisatakse järgmised üksused:

Juriidilise isiku, üksuse või asutuse nimi	Jõustumine
„Payeer	25. november 2025
CJSB JSCB Tolubay	12. november 2025
OJSC Eurasian Savings Bank	12. november 2025
CJSC Dushanbe City Bank	12. november 2025
CJSC Spitamen Bank (Tadžikistan)	12. november 2025
OJSC Commerzbank of Tajikistan	12. november 2025“

b) otsuse 2014/512/ÜVJP XIX lisa C osasse lisatakse järgmised üksused:

Juriidilise isiku, üksuse või asutuse nimi	Jõustumine
„Blackford Corporation Limited	12. november 2025
Fuel and Oil Dynamics FZE	12. november 2025“

8) Otsuse 2014/512/ÜVJP XXI lisa muudetakse järgmiselt:

a) pealkiri „A osa – Sadamate ja lüüside loetelu“ asendatakse järgmisega:

„A osa – Venemaa sadamate ja lüüside loetelu“;

b) lisatakse järgmine osa:

„C osa – Muude kolmandate riikide kui Venemaa sadamate ja lüüside loetelu

	Nimi	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
			“

9) Otsuse 2014/512/ÜVJP XXIV lisa asendatakse järgmisega:

„XXIV lisa

Artikli 4oa lõikes 1 osutatud naftatoodete impordi partnerriikide loetelu

KANADA

NORRA

ÜHENDKUNINGRIIK

AMEERIKA ÜHENDRIIGID

ŠVEITS

AUSTRAALIA

JAAPAN

UUS-MEREMAA“.

10) Otsusesse 2014/512/ÜVJP lisatakse järgmine lisa:

„XXV LISA

Artiklis 1ai osutatud erimajandustsoonide, innovatsioonipiirkondade ja eelispiirkondade loetelu

A osa

Number	Nimi	Asukoht
1.	Tööstustootmisega tegelev erimajandustsoon „Alabuga“	Tatarstani Vabariik
2.	Tehnoloogilise innovatsiooniga tegelev erimajandustsoon „Technopolis Moscow“	Moskva linn

B osa

Number	Nimi	Asukoht
1.	Tööstustootmisega tegelev erimajandustsoon „Lipetsk“	Lipetski oblast
2.	Tööstustootmisega tegelev erimajandustsoon „Togliatti“	Samara oblast
3.	Tööstustootmisega tegelev erimajandustsoon „Lyudinovo“	Kaluga oblast
4.	Tehnoloogilise innovatsiooniga tegelev erimajandustsoon „St. Petersburg“	Peterburi
5.	Tehnoloogilise innovatsiooniga tegelev erimajandustsoon „Dubna“	Moskva oblast
6.	Tehnoloogilise innovatsiooniga tegelev erimajandustsoon „Innopolis“	Tatarstani Vabariik

Number	Nimi	Asukoht
7.	Sadam-erimajandustsoon „Ulyanovsk“	Uljanovski oblast
8.	„Skolkovo“ innovatsioonikeskus	Moskva oblast
9.	Vladivostoki vabasadam	Primorski krai, Kamtšatka krai, Tšukotka autonoomne ringkond, Habarovski krai, Sahhalini oblast“

11) Otsusesse 2014/512/ÜVJP lisatakse järgmine lisa:

„*XXVI LISA*

Artiklis 1ba osutatud krüptovarade loetelu

Krüptovarad	Jõustumine
A7A5	25. november 2025“